

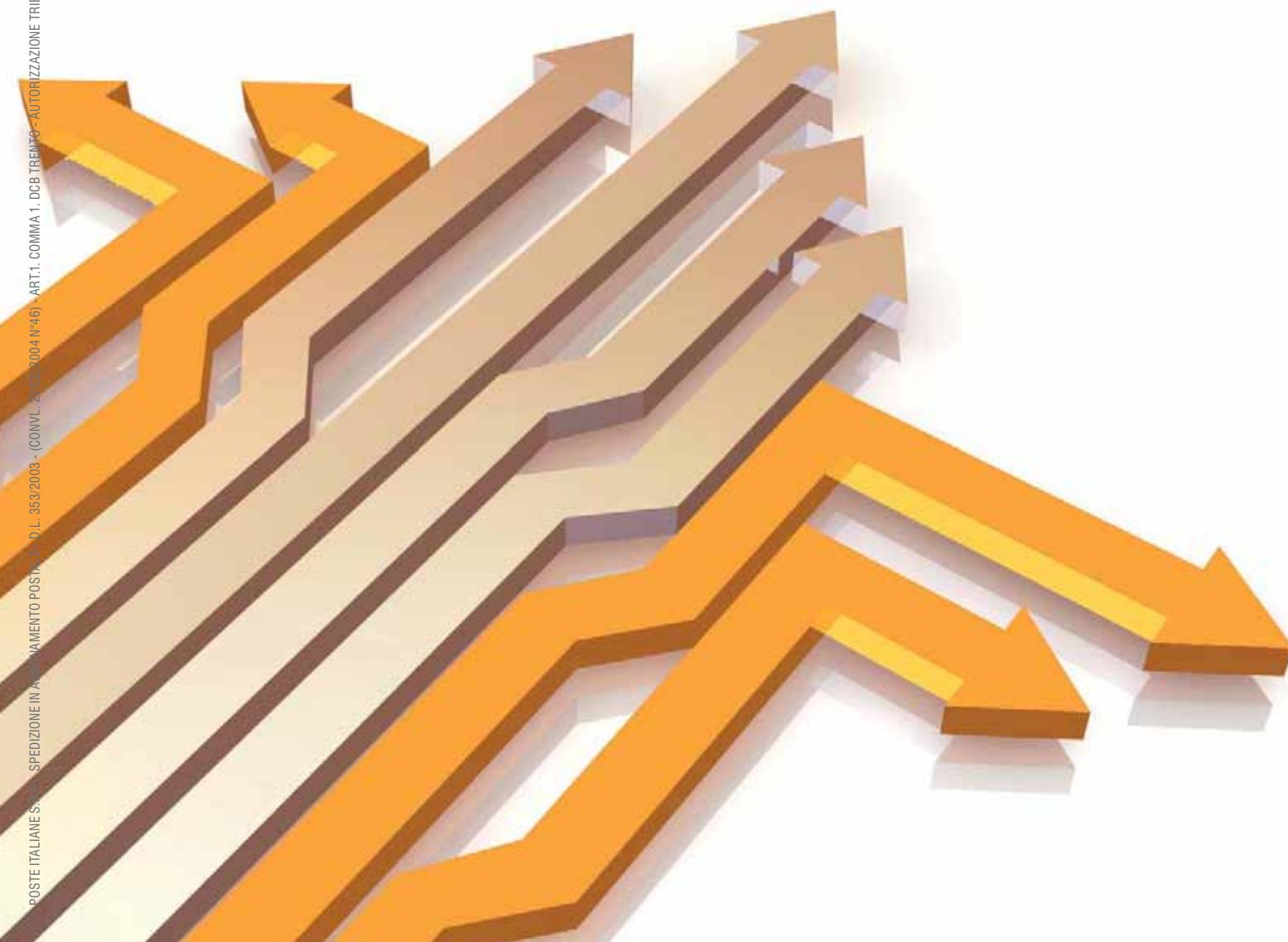
MENSILE DI CONFESERCENTI DEL TRENTO

COMMERCIO TURISMO & SERVIZI



CONTIENE I.P.

Un autunno
di cambiamenti



LA NOSTRA DISTILLERIA: IL FRUTTO DI UN AMORE CHE LIEVITA DAL MILLE NOVECENTO QUARANTA NOVE.

STUDIO BI QUATTRO



GRAPPA TRADIZIONE TRENTINA

Per la partecipazione alle visite guidate
è gradita la prenotazione:
Nogaredo (Trento)
tel. +39 0464 304554
e-mail: distilleria@marzadro.it



MARZADRO
Distillatori per passione dal 1949

www.marzadro.it



editoriale

È un autunno di cambiamenti, vorrei dire di rinnovamenti. Avremo un nuovo presidente della Provincia, un nuovo consiglio provinciale e regionale, e spero che ciò comporterà anche un rilancio della nostra società e della nostra economia. Intanto, alcune associazioni di Confesercenti si sono già innovative.

"Assonet" è diventata **"Commercianti del Trentino"**, un cambio di nome che esprime la voglia e la necessità di una categoria di farsi maggiormente interprete delle esigenze di esercenti e negozianti che da troppo tempo soffrono la grave crisi delle saracinesche abbassate. Ancora una decina d'anni fa, Confesercenti promuoveva la campagna che aveva come slogan "Se chiudono i negozi chiudono le città". Lungimiranza? Non avremmo voluto averne così tanta... ma l'allarme lanciato, il pericolo annunciato è andato ben oltre ogni più nera previsione. Ora è tempo di mettere mano alla situazione.

Tra le novità è arrivata anche **"Conf.Aico"**, la nuova organizzazione sindacale a difesa dei diritti degli amministratori di immobili e di condomini, originata dalla fusione di Confai e Aico. La prima riunione dell'associazione ha non solo modificato il consiglio direttivo, ma ha individuato una serie di punti programmatici su cui sarà necessario lavorare per dare più rappresentanza e professionalità ad una categoria che richiede una maggiore formazione dei professionisti che operano nella gestione dei condomini.

È un autunno di cambiamenti. Io intanto auguro al Trentino che a questa stagione possa seguire il rigore dell'inverno e il coraggio della chiarezza.



Gloria Bertagna Libera
Direttrice Confesercenti del Trentino

Direttore
Gloria Bertagna
Direttore Responsabile
Linda Pisani
Responsabile organizzativo
Daniela Pontalti

Direzione, Redazione Amministrativa
38121 Trento - Via Maccani 211
Tel. 0461 434200

Fotocomposizione e stampa
Studio Bi Quattro srl

Concessionaria esclusiva per la pubblicità
PubliMedia snc - Tel. 0461 238913

SOMMARIO

- | | |
|--|---|
| 5 ELEZIONI PROVINCIALI, TRENTINI AL VOTO
7 CONFESERCENTI: "ATTENZIONE ALLE MANOVRINE"
9 IL GRANDE SUCCESSO DI BITM
13 TURISMO E IL "SISTEMA PAESE"
14 A ROVERETO LA FIERA DI SANTA CATERINA
17 BENZINA, BASTA RINCARI
19 ASSONET DIVENTA COMMERCIAINTI DEL TRENTO | 23 MINIMI DI VENDITA E TUTELA PER GLI AGENTI
24 CONF.AICO NUOVA RAPPRESENTANZA
AGLI AMMINISTRATORI
27 CONDOMINIO E PRIVACY
29 CCIAA, ATTENZIONE AGLI ADEMPIMENTI
OBBLIGATORI
30 VENDO & COMPRO |
|--|---|

L'innovazione è scritta nella nostra storia.

Firma elettronica avanzata

1821

1912

1945

2013

I primi in Italia ad offrire un servizio **comodo, ecologico, sicuro**.
Chiedila nella tua **agenzia ITAS**.



27 ottobre, trentini al voto

Lombardini: "La centralità delle Pmi non può essere messa in discussione. Deve essere semmai lo snodo attorno al quale fare convergere l'azione del Governo provinciale"



Loris Lombardini,
presidente Confesercenti del Trentino

I 27 ottobre in Trentino si vota. I cittadini sceglieranno direttamente il presidente e i componenti del Consiglio della Provincia autonoma di Trento che, unitamente al Consiglio provinciale di Bolzano, forma il Consiglio della Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol. È dal 2003 che il sistema elettorale, disciplinato dalla legge provinciale n. 2 del 2003, prevede che i cittadini eleggano direttamente il presidente della Provincia e il Consiglio provinciale di Trento. Ben 750 i candidati divisi nelle 23 liste a sostegno degli undici candidati alla carica di presidente della Provincia (contro i sei del 2008).

"Le piccole e medie imprese trentine in questa campagna elettorale non sono state certo a guardare - osserva **il presidente di Confesercenti, Loris Lombardini** - e in vista di tempi duri hanno esplicitamente chiesto alla politica di diventare attori principali nelle decisioni che dovranno essere prese per mettere freno alla crisi. La centralità dell'imprenditoria e del lavoro non può essere messa in discussione. Deve semmai essere lo snodo attorno al quale far convergere l'azione del Governo provinciale e delle parti sociali e costruire il rilancio del-

l'economia provinciale".

In questa campagna elettorale, Rete Imprese Italia del Trentino ha richiamato le forze politiche candidate a governare per i prossimi cinque anni alla responsabilità sociale e ha posto punti per azioni di stimolo sui "temi veri dell'economia". Rete Imprese Italia ha altresì chiesto ai vari schieramenti un impegno concreto nei confronti delle piccole e medie imprese, vera ossatura imprenditoriale del territorio. Lombardini evidenzia come il presidente di Rete Imprese Italia, Roberto De Laurentis, abbia rappresentato il mondo imprenditoriale negli incontri avvenuti con le varie forze politiche locali. "Siamo fortemente concordi con l'analisi finale esposta da De Laurentis. Gli diamo atto dell'onestà intellettuale e della grande serietà che ha messo a disposizione. De Laurentis - continua il presidente di

Confesercenti - ha di fatto lasciato sul tavolo degli incontri il documento iniziale di Rete Imprese Italia che rimarcava i punti essenziali sui quali si dovrà muovere il prossimo governo provinciale. Pur non potendo dare alcun specifico indirizzo di voto ai nostri associati conveniamo sul fatto che, come riferitoci da De Laurentis, le maggiori garanzie di impegno a portare avanti la nostra agenda siano arrivate dallo schieramento di centrosinistra".

Al centro dell'agenda di Rete Imprese Italia: competitività delle imprese, ritorno alla crescita, riduzione del carico fiscale sulle imprese e sul lavoro, contenimento della spesa pubblica, semplificazione burocratica e in generale la riorganizzazione interna della Provincia e delle sue società controllate per una meglio ridefinizione della spesa pubblica.

I candidati alla presidenza

Centrosinistra autonomista con Ugo Rossi. La coalizione è composta da sette liste: Partito democratico, Upt, Patt, Verdi ecologisti e civici, Riformisti per l'autonomia (con il gruppo Diritti opportunità equità di Alexander Schuster), Civica valori e diritti (nuovo nome dell'Idv) e i ladini della Ual.

Le civiche di Diego Mosna. Sei le liste in campo: Progetto Trentino, il movimento fondato da Silvano Grisenti, Civica Trentina che ha nei consiglieri provinciali Rodolfo Borga e Marco Sembenotti le figure di maggior spicco, Amministrare il Trentino del consigliere provinciale Nerio Giovanazzi, Insieme per l'Autonomia (le civiche di Italo Gosetti), Fare per il Trentino e Autonomia 2020 Nuovo Trentino Nuovo Tirolo.

Il Centrodestra. Addio Pdl, ci sono Forza Trentino, Fratelli d'Italia e Lega Nord. Forza Trentino schiera Giacomo Bezzi, Cristiano de Eccher è candidato presidente per Fratelli d'Italia. Il Carroccio correre con il segretario Maurizio Fugatti, in suo sostegno anche la lista dei Cattolici Europei Uniti.

Candidati senza coalizione. Ci sono Ezio Casagranda per Rifondazione Comunista, Emilio Arisi di Sel, Filippo Degasperi per il Movimento 5 Stelle, Giuseppe Filippin per il Mir, Agostino Carollo (con la lista Ago Carollo), l'ex sindaco di Pozza Alessandra Cloch per l'Associazione Fassa, unica donna a correre per la presidenza della Provincia.

Nel caso un candidato presidente superi la soglia del 40% dei voti, la coalizione ottiene in consiglio una maggioranza di 21 seggi.



www.mezzolombardoincentro.it

Nel Castello della Torre si fa vivo lo spirito di Natale

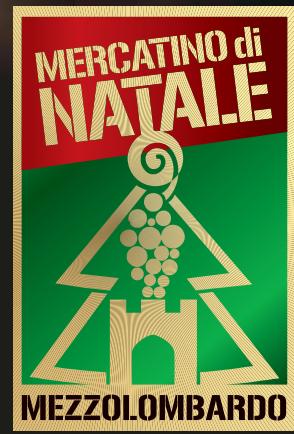
All'interno delle mura del suggestivo Castello della Torre, la seconda edizione del Mercatino di Natale di Mezzolombardo. Un appuntamento con la tradizione, la musica, i sapori e l'atmosfera magica delle festività natalizie.

Dal 22 novembre al 24 dicembre 2013
a Mezzolombardo

Per info e prenotazioni hotel www.pianarotaliana.it



Provincia Autonoma
di Trento



Aumenta l'Iva

Peterlana: "Così non si riparte"



Massimiliano Peterlana,
vicepresidente Confesercenti
del Trentino e presidente Fiepet



Con l'aumento dell'IVA, famiglie e imprese vedono aggravarsi una pressione fiscale già insostenibile. I consumi già previsti in calo, per quest'anno di due punti, si ridurranno di altri 3-4 punti decimali. Il carico fiscale nazionale e locale diventerà sempre più asfissiante: per cui diventa urgente invertire questa tendenza. **La valanga di adempimenti fiscali, potrebbe rendere vano lo sforzo di responsabilità delle imprese** a circoscrivere gli effetti negativi dell'aumento IVA. Confesercenti, di fronte a una situazione così difficile, chiede che si apra un confronto tra le parti sociali, dalle forze imprenditoriali a quelle sindacali, e l'esecutivo, per confrontarsi sui problemi concreti del Paese. Non c'è più tempo da perdere.

Secondo uno studio della Cgia di Mestre l'aggravio per una famiglia sarà di 120 euro. E per le imprese? "È un grosso problema - rileva Massimiliano Peterlana, vicepresidente di Confesercenti e presidente Fiepet -. Già con l'aumento dell'Iva dal 20 al 21% avevamo invitato i nostri associati ad assorbire il rincaro e non aumentare i prezzi al consumatore finale. Ora diventa difficile per un'impresa assorbire due punti percentuali di aumento". **Alcuni commercianti hanno scelto di non aumentare l'Iva, altri si troveranno costretti a farlo.** Comunque sia rimane la forte pressione fiscale e la contrazione dei consumi. "Così non si riparte - sottolinea ancora Peterlana - Da tempo Confesercenti chiede meno tasse sul lavoro, detrazioni alle imprese e un piano concreto di rilancio del set-

tore economico. Non si può pensare di risolvere la grave situazione con manovrini spot che non fanno altro che tirare la coperta corta da una parte all'altra senza risolvere nulla". **Intanto la Legge di Stabilità desta non poche perplessità.** Tra le disposizioni approvate c'è un aumento di 180 euro netti l'anno, 14 euro al mese, che i lavoratori si troveranno in busta paga. "È indispensabile far ripartire i consumi - osserva Peterlana -. E dare l'opportunità ai lavoratori di avere buste paga più pesanti è un buon inizio. Dubito però, che 14 euro cambieranno la situazione. Il provvedimento interviene con importi decisamente modesti. E se nelle intenzioni del Governo c'era l'obiettivo di sostenere anche le imprese, faccio notare che la pressione fiscale rimane elevata".



NON SONO PIÙ COSE DELL'ALTRO MONDO

GARANTIAMO MAGGIORE EFFICIENZA E PRODUTTIVITÀ,
AL MINOR COSTO PER TE E PER L'AMBIENTE

Analizziamo i flussi di lavoro e proponiamo le migliori soluzioni integrate per ottimizzare la gestione documentale all'interno della tua azienda.

IL FUTURO DELL'ASSISTENZA PER NOI È GIÀ IL PRESENTE

Con 40 anni di esperienza nel settore ASSICURIAMO la continuità dei flussi di lavoro e la produttività della nostra clientela, grazie ad un servizio qualificato di assistenza sia remota che in loco **ENTRO 24 ORE**.



IL FUTURO DELLA PRODUTTIVITÀ È IN MOVIMENTO. MASSIMA CONTINUITÀ ED EFFICIENZA AL TUO BUSINESS

Proponiamo le più moderne soluzioni tecnologiche per assicurare efficienza e velocità al tuo lavoro, con le funzioni desktop e mobile control di ultima generazione.



IL FUTURO È NEL RISPARMIO PER TE E PER L'AMBIENTE. PER NOI È GIÀ IL PRESENTE.



SOLUZIONI DIGITALI PER IL
TUO UFFICIO: CONSULENZA,
FORNITURA E ASSISTENZA



Via G.B. Trener, 10/B - 38121 Trento - Tel. 0461 828250
Via Dalla Fior, 30 - 38023 Cles (TN) - Tel. 0463 625233
VISITA IL NOSTRO NUOVO SITO WEB www.villottonline.it

Villotti Group
Consulenza e Soluzioni per l'Ufficio

Modernizziamo il turismo Bitm ha aperto la sfida

Si è chiusa con un bilancio più che positivo la quattordicesima edizione della Borsa internazionale del Turismo di Montagna



L'inaugurazione della XIV Borsa Internazionale del Turismo Montano.

BITM, l'evento organizzato da Confesercenti dedicato al turismo di montagna si è confermato un'opportunità per riflettere sul turismo in Trentino. Una tre giorni (dal 20 al 22 settembre) che ha visto la città di Trento diventare protagonista di strategie commerciali e promozionali per programmare la nuova offerta con oltre 40 tra i più qualificati tour operators italiani e stranieri provenienti da 20 paesi diversi, oltre 2000 metri quadri di area espositiva al Salone Vacanze Montagna e ancora convegni e dibattiti con esponenti locali e nazionali. Il **Salone Vacanze Montagna** della XIV Borsa internazionale si è aperto come di consueto dentro la cornice di piazza Fiera a Trento, con il pubblico che ha così potuto incontrare operatori, enti e istituzioni che lavorano con l'economia

turistica montana. Contemporaneamente al Muse si è svolto il **workshop internazionale**, momento di confronto tra esercenti e operatori che hanno creato nuove reti di collaborazione.

TURISMO: PRIORITÀ ECONOMICA

All'inaugurazione erano presenti il vice presidente di Confesercenti del Trentino, Massimiliano Peterlana, il presidente dell'Asat di Trento, Luca Libardi, il presidente nazionale della Federazione italiana delle guide turistiche aderente a Confesercenti, Maria Chiara Ronchi, il presidente di Trento Fiere, Claudio Facchinelli, e per il mondo delle istituzioni, il vicepresidente del Consiglio della Provincia, Claudio Eccher e la consigliera provinciale Franca Penasa.

“Un'iniziativa - ha commentato **Mas-**

similiano Peterlana - che vede protagonisti tutti gli enti e le associazioni economiche che interagiscono con il mondo del turismo montano: non solo esercenti e albergatori ma anche artigiani, imprenditori e agricoltori. Perché la sfida della modernizzazione potrà essere vinta solo con la collaborazione di tutti i soggetti economici che lavorano sul territorio”.

Luca Libardi ha esortato le istituzioni a collaborare assieme agli esercenti turistici per «aumentare il flusso di turisti in montagna, vera priorità di questo comparto economico».

Maria Chiara Ronchi ha commentato il lavoro fatto dalla Bitm per «trovare nuove collaborazioni internazionali, intercettando flussi turistici dentro mercati a lungo raggio come Emirati Arabi, Russia, Lettonia e Lituania».

Claudio Facchinelli ha invitato gli esercenti a «intraprendere un confronto con le nuova modalità virtuale di prenotazione turistica online che deve emanciparsi dagli intermediari internazionali». **Franca Penasa** ha ringraziato gli organizzatori della Bitm che ogni anno «offrono un'occasione importante per un confronto pacato sul futuro del turismo di montagna», mentre **Claudio Eccher**, concludendo la cerimonia, ha «esortato enti, istituzioni e il mondo della politica a fare di più per promuovere questo settore cruciale per l'economia montana e per quella, in particolare, della provincia di Trento».

IL SALONE VACANZA

Al Salone Vacanze Montagna hanno partecipato gli stand dedicati al turismo trentino a cura delle Aziende per il Turismo di Rovereto e Vallagarina e Trento Monte Bondone Valle dei Laghi, mentre uno spazio è stato dedicato alla Strada del Vino e dei Sapori del Trentino. Per i settori economici c'erano Confcommercio Imprese per l'Italia - Trentino, la Confederazione Italiana Agricoltori del Trentino, Confesercenti del Trentino e l'EN.BI.T. - Ente Bilaterale Turismo Commercio e Servizi del Trentino. Spazio anche ai poli museali: il MUSE - Museo delle Scienze di Trento, il Messner Mountain Museum di Reinhold Messner e il Museo degli Usi e Costumi della Gente Trentina. Un'attenzione agli amici dell'uomo è stata riservata grazie alla partecipazione della Lega Italiana per la Difesa del Cane e del gruppo «Cani da Vita» di San Patrignano, mentre non sono mancati i grandi eventi del Trentino e in particolare «Trento Film Festival» e le «Winter Universiadi Trentino 2013».

A completare l'elenco dei partecipanti al Salone Vacanze anche numerosi esponenti del mondo del privato, dell'associazionismo e dell'impresa che operano in ambiente montano... Anche quest'anno la Fiepet (la Federazione degli esercenti pubblici della somministrazione di alimenti e bevande) ha allestito un elenco di locali convenzionati con la Bitm: 14 bar e 15 ristoranti hanno aderito con successo all'iniziativa.

IL WORKSHOP

Il **workshop internazionale**, cuore economico della Borsa, si è svolto per la prima volta negli spazi del Muse, il nuovo Museo delle Scienze di Trento: erano presenti oltre quaranta tour operator provenienti da venti paesi diversi.

Oltre a consolidare gli incontri con i tradizionali operatori europei, i sellers quest'anno hanno avuto l'occasione

di contattare operatori provenienti da mercati di lungo raggio come Emirati Arabi, Russia, Lettonia e Lituania, Paesi caratterizzati da un crescente interesse per il «prodotto montagna Italia».

Per la prima volta alla BITM erano presenti anche tour operator Ota (Online Travel Agency) che lavorano principalmente attraverso le prenotazioni on-line.



Aiutiamo le imprese a crescere, per far crescere il Trentino.



Confidimpresa Trentino s.c. è una Società Cooperativa per azioni senza scopo di lucro, basata sui principi della mutualità. Nata nel settembre 2007 dalla fusione tra Confidi Trento e Terfidi, importanti realtà locali di trentennale esperienza, è supportata da personale preparato e sempre più aggiornato. Rappresenta oggi una realtà solida e capace di coniugare l'esperienza del passato con l'esigenza del cambiamento.

Le molteplici novità normative degli ultimi anni ed il coraggio di credere nelle aziende, hanno inciso in maniera profonda nell'organizzazione e nel funzionamento di Confidimpresa Trentino. La società, partendo dalle esigenze del singolo, vuole comprendere meglio le problematiche generali, analizzando, costruendo e proponendo varie iniziative che, anche in sinergia alle organizzazioni di categoria, elaborano funzionali proposte di gestione capaci di sostenere le imprese a 360°.

INTERLOCUTORE DEL SISTEMA CREDITIZIO

Grazie alle convenzioni con tutto il sistema bancario operante sul territorio provinciale, Confidimpresa Trentino facilita i propri associati nell'accesso al credito tramite il rilascio di garanzie consortili a sostegno di nuovi finanziamenti. L'avvento dell'attuale crisi finanziaria ha portato altresì la Provincia autonoma di Trento ad istituire "il tavolo del credito", all'interno del quale Confidimpresa Trentino svolge, dalle origini, un ruolo attivo, propositivo e di testimonianza.

CONSORZIO DI GARANZIA

L'operatività di Confidimpresa Trentino prevede il rilascio di garanzie a sostegno sia delle linee di credito a breve termine (fidi in conto corrente, linee auto liquidanti, ecc) sia a medio e lungo termine (mutui e leasing). Un'analisi congiunta con l'imprenditore delle sue esigenze finanziarie costituisce il fulcro intorno al quale strutturare l'intervento di Confidimpresa Trentino.

INTERLOCUTORE DELLA PROVINCIA

Attraverso la stipula di precise convenzioni, Confidimpresa Trentino si pone come interlocutore della Provincia autonoma di Trento, per conto della quale gestisce il processo di istruttoria ed erogazione di diverse agevolazioni provinciali e di altri molteplici interventi volti allo sviluppo ed al sostegno delle imprese.



Intermediari Assicurativi BCC Assicurazioni

Assicurati una protezione adeguata in caso di infortuni.



La polizza che garantisce
a te e ai tuoi cari un sostegno
economico in caso di imprevisti.

AsSiYou è il prodotto assicurativo che
le Casse Rurali Trentine hanno ideato
in collaborazione con BCC Assicurazioni
per tutelare gli intestatari di un rapporto bancario
e il loro nucleo familiare in caso di infortunio.

Messaggio pubblicitario con finalità promozionale. Prima della scrittura leggere attentamente il fascicolo informativo disponibile presso le filiali delle Casse Rurali Trentine aderenti e sul sito www.assicuragroup.it



E' un prodotto di



www.casserurali.it

Serve un “Sistema Paese” a supporto del turismo locale

A Bitm è intervenuta anche la sottosegretaria al turismo Simonetta Giordani



La sottosegretaria al turismo Simonetta Giordani al Forum di Bitm.

Tante le novità messe in campo dagli organizzatori per Bitm, il tradizionale appuntamento autunnale che mira a costruire sinergie tra esercenti ed operatori turistici che lavorano nel contesto montano. Quest'edizione ha lavorato su alcuni temi di particolare: la ricerca di nuovi flussi internazionali e le nuove tecnologie applicate al turismo. Presso la Sala Conferenza della Fondazione Caritro, l'apertura della Borsa internazionale ha visto la partecipazione straordinaria della sottosegretaria al Turismo presso il ministero dei Beni Culturali, **Simonetta Giordani**.

SISTEMA PAESE

Giordani ha elencato gli sforzi che il Governo guidato da Enrico Letta sta implementando per valorizzare le potenzialità del “Sistema Paese” e ha compiuto un’analisi dei suoi limiti perché “non è ancora in grado di attrarre il numero di visitatori che meriterebbe e intercetta solo una piccola parte del miliardo di turisti che ogni anno si muovono sul pianeta”. Per arrivare a questi risultati il Governo intende attivare quel “braccio armato” rappresentato dall’Enit (l’agenzia nazio-

nale per il turismo), che deve riuscire “a svolgere efficacemente il proprio mandato anche con l’apporto di risorse aggiuntive”. Un’altra risorsa non sufficientemente sfruttata è “la specificità dell’offerta regionale, multiforme e ricchissima, fatta di filiere enogastronomiche, ambientali, culturali, religiose”.

GLI INTERVENTI

Durante la discussione, moderata dal direttore dell’Adige **Pierangelo Giovanetti**, sono intervenuti anche alcuni protagonisti del mondo economico, come **Claudio Albonetti**, presidente di Assoturismo-Confesercenti (“Il rilancio del turismo deve passare attraverso un confronto costruttivo con tutti i rappresentanti del settore, cercando di abbassare i costi che oggi gravano sulle imprese turistiche e individuando alcune chiare regole valide per tutti”), **Paolo Arena**, presidente dell’aeroporto Catullo di Verona e di Confcommercio Verona (“Lo sviluppo del turismo passa attraverso uno sviluppo del sistema aeroportuale che, per quanto riguarda il Catullo, subirà dei forti investimenti nel prossimo futuro per creare un’unica piattaforma del nord-est”), **Marco Bru-**

schini, dell’Enit, Agenzia nazionale del turismo (“L’Italia è un Paese che può vivere di turismo, ma per questo sono necessarie delle regole eccezionali per un comparto eccezionale, prevedendo un sistema di finanziamento automatico del settore turistico”), **Paolo Manfrini**, direttore della Divisione Turismo e Promozione di Trentino Sviluppo (“Oggi non possiamo accontentarci di promuovere il turismo, dobbiamo “vendere” il nostro prodotto turistico, con lo scopo di creare ricchezza per gli operatori e le comunità locali”) e **Umberto Martini** della Fondazione Dolomiti Unesco (“L’investimento nel turismo deve essere parificato agli investimenti negli altri settori produttivi, valorizzando l’eccezionalità dell’offerta italiana, che rappresenta la vera ricchezza del nostro Paese”). La mattinata si è conclusa con l’intervento di **Tiziano Mellarini**, assessore al turismo della Provincia di Trento, che ha spiegato le strategie che l’ente provinciale sta percorrendo: utilizzo di tutte le potenzialità della promozione a mezzo internet, l’internazionalizzazione dei flussi turistici e le sinergie con territori confinanti.

Arriva la Fiera di Santa Caterina

Torna una delle fiere più sentite di tutto il Trentino, **la Fiera di Santa Caterina, in programma a Rovereto da martedì 19 a domenica 24 novembre**.

Una kermesse importantissima, organizzata da Confesercenti, per tutto il centro storico della città della Quercia e in particolare per il borgo di Santa Caterina con i negozi aperti anche domenica, centinaia di bancarelle degli ambulanti, artigiani hobbisti ed esposizioni. Per le vie del centro animazioni per bambini e caldarroste per tutti.

Quella di Santa Caterina d'Alessandria è una delle Fiere più antiche del Trentino, tanto che la sua storia di perde nella memoria dei roveretani. **"Impossibile risalire alla sua data d'inizio - dice Grazia Piffer, coordinatrice della sezione di Rovereto di Confesercenti del Trentino** - Prima della guerra era una giornata nella quale artigiani e contadini scendevano dalle valli per vendere le loro merci, poi il conflitto ne fece perdere le tracce. È stata Confesercenti nel corso degli anni a dare

linfa vitale a questa manifestazione, a portarla a testimonianza delle tradizioni e delle memorie del territorio roveretano e trentino".

Una felice intuizione che unita alla conservazione della schietta semplicità delle tradizionali feste popolari ne hanno fatto un piccolo evento, un importante appuntamento commerciale per Rovereto, per i suoi operatori e per le **migliaia di persone che per l'occasione invadono la città di Rovereto**. Ben 40 mila ogni anno.

Riccardo Angheben, presidente della sezione di Rovereto di Confesercenti, evidenzia come la Fiera di Santa Caterina rappresenti la festa della e per la città. "Negozi aperti, bancarelle, ma anche appuntamenti, mostre, spettacoli - dice Angheben - dimostrano come la volontà di Confesercenti sia di portare avanti una valorizzazione del commercio declinato anche nell'arte e nella cultura". Il tutto grazie alla "rete", alla sinergia con l'amministrazione locale e con gli operatori economici e istituzionali.



Dall'8 al 10 novembre a Trento

Torna Idee Casa Unica

Abitazione protagonista a Trento Fiere con la XIV edizione di Idee Casa Unica. La manifestazione espositiva organizzata da Keetop Fiere è in programma dall'8 al 10 novembre.

Nel quartiere espositivo di via Briamasco saranno presenti circa 130 espositori con i più rappresentativi e qualificati marchi locali e nazionali. Tra i settori presenti, solo per citarne alcuni, i mobili e i complementi d'arredo, l'illuminazione, i sistemi di riscaldamento, l'arredo bagno, le piastrelle, scale e parapetti, la sicurezza e la domotica, le energie rinnovabili con pannelli solari e fotovoltaici,

serramentistica e case e prefabbricati in legno.

A queste proposte, inoltre, si affiancano, come ormai è consuetudine, i prodotti dell'artigianato locale nel comparto dei complementi d'arredo, ma anche dei sistemi costruttivi. Quest'anno, inoltre, la fiera sarà anche una singolare vetrina d'arte.

Per ogni comparto c'è spazio per le proposte più innovative e grande attenzione a tutti i sistemi e i prodotti relativi alla sostenibilità sia ambientale sia economica della proposta.

Oltre all'esposizione Idee Casa Unica è anche un momento di riflessione sulle dinamiche che coinvolgono l'abitazione. L'attenzione quest'anno è puntata sui sistemi di riscaldamento, negli aspetti tecnici ed economici. Venerdì 8 novembre è in programma il convegno "Condominio sostenibile: le scelte giuste per la salute della casa e del portafoglio", mentre sabato 9 novembre è in programma il seminario "La stufa ad accumulo in case a basso consumo energetico". Entrambi gli appuntamenti sono in programma presso la sala conferenze di Trento Fiere. Idee Casa Unica è aperta dalle 10 alle 19.

21 officine autorizzate una rete di assistenza capillare al servizio dei clienti Eurocar



preparatevi per l'inverno

la nostra rete autorizzata vi offre
un controllo stagionale **GRATUITO**

EUROCAR CONCESSIONARIA FIAT

★ TRENTO VIA MACCANI 48/133
T. 0461.430811

★ MÖRI LOCALITA' AL DAZIO, 19
T. 0464.913172

1 A.T.B. SNC OFFICINA DI MURA
VIA RAGAZZI DEL 99 25/A - 38100
TRENTO - 0461/923148

2 CARROZZERIA GILDO S.R.L.
VIA DEL PIOPPETTO NR.18 GARDOLI
38121 TRENTO - 0461/991911

3 CARROZZERIA LUCA FELLIN SRL
VIA DELLA COOPERAZIONE 47 38123
TRENTO - 0461/946006

4 DORIGATTI AUTO SNC
VIA BOLGHERA 59 - 38122
TRENTO - 0461/910094

5 CARROZZERIA LARGER SNC
VIA ALLE ROSTE 16 - GARDOLI 38121
TRENTO - 0461/992458

6 ARMANI EDOARDO E C. S.A.S.
ZONA ARTIG. 37/E FRAZ. STRADA
38085 PIEVE DI BONO - 0465/674639

7 AUTOUFFICINA BONATTI
VIA DEL PARCO, 12 SABBIONARA
38063 - AVIO - 0464/684902

8 CONSOLATI MAURIZIO
VIA PANIZZA 14, 38060
VOLANO - 0464/410582

9 OFFICINA RATTIN DI RATTIN CAS
VIA DAMAN 6 - 38050
Telave - 0461/766028

10 OFFICINA TONALE SNC
VIA TONALE 120-ZONA ARTIGIANALE
38016 - MEZZOCORONA - 0461/605325

11 BOSETTI CLAUDIO
LOC. AICHERI 19 38015
LAVIS - 0461/240773

12 CARR. CONCI DI CONCI CLAUDIO E
FRAZ. TRESSILLA, 14 - 38042
BASELGA DI PINE' - 0461/557212

13 BERTAMINI RENZO & C. SNC
VIA LINFANO 2/A - 38062
ARCO - 0464/516773

14 AUTOUFFICINA BONATTI LUCA SNC
VIA DI VITTORIO 15 - 38068
ROVERETO - 0464/430128

15 BOMBARDELLI DINO
VIA G. MATTEOTTI, 96
38065 - MÖRI - 0464/918139

16 AUTO CENTRO MARCHES S.A.S.
VIA BATTISTI-ZONA ARTIGIANALE
38010 - SARNOICO - 0463/831415

17 BERNARD CLAUDIO MOTORS SNC
STRADA DI RAMONS, 2 38036
POZZA DI FASSA - 0462/764438

18 DELLANTONIO ELIO - OFFICINA
VIA TRENTO 2 - 38033
CAVALESE - 0462/340278

EUROCAR



Oggi più che mai gli investimenti in comunicazione vanno ponderati e valutati attentamente allo scopo di ottenere il migliore risultato al minor costo possibile e nello stesso tempo a far giungere il messaggio al target più adatto al prodotto/servizio pubblicizzato.

La nostra Società è concessionaria di pubblicità su mezzi stampa e on-line che possono garantire il raggiungimento di un target mirato ad un costo contatto che non teme confronti.

BAZAR settimanale di annunci economici.

È diffuso in 12.000 copie nelle edicole del Trentino Alto Adige. Target molto eterogeneo costituito da uomini, donne, giovani e meno giovani alla ricerca di opportunità di acquisto di beni e servizi al miglior costo e in grado di soddisfare ogni esigenza.

BAZAR PRO mensile di proposte immobiliari delle più qualificate agenzie immobiliari e imprese di costruzioni del Trentino Alto Adige.

È distribuito **gratuitamente** in Trentino nelle Casse Rurali Trentine e nei più importanti centri commerciali. In Alto Adige nelle agenzie immobiliari di Bolzano, nei centri commerciali e nei cinema di Bolzano. Target costituito principalmente da uomini e donne, giovani e meno giovani, interessati alle proposte del settore immobiliare per acquisto/affitto prima casa o investimento.

TRENTINOMESE mensile di appuntamenti, incontri e attualità trentina.

Con una tiratura e diffusione di 10.000 copie in abbonamento postale e nelle edicole del Trentino, è il magazine più completo fra i mezzi di informazione sugli eventi e sulle manifestazioni in programma in Trentino. Target eterogeneo costituito principalmente da lettori attenti a tutte le opportunità di impiego del tempo libero e all'attualità trentina.

L'ARTIGIANATO mensile dell'Associazione Artigiani e Piccole Imprese della provincia di Trento aderente a Confartigianato.

È diffuso in abbonamento postale in 13.000 copie. Target costituito principalmente da aziende e imprese facenti parte delle categorie artigiane associate.

UNIONE rivista bimestrale dell'Unione Commercio Turismo e Servizi del Trentino.

È diffusa in abbonamento postale in 13.000 copie. Target costituito principalmente da aziende e imprese del settore commercio – turismo e servizi.

GUIDA CASA rivista annuale della F.I.M.A.A. – listino dei prezzi commerciali degli immobili in Trentino.

È diffusa nelle edicole e nelle librerie del Trentino in 5.000 copie. Target costituito dalle più qualificate agenzie immobiliari del Trentino, studi tecnici e amministratori di condomini e lettori interessati all'andamento dei prezzi di mercato degli immobili.

DEM - Direct Email Marketing.

Consiste nell'invio di un messaggio pubblicitario tramite posta elettronica attingendo ad un database di circa 75.000 utenti del Trentino Alto Adige, registrati al sito www.bazar.it. Target eterogeneo costituito da uomini e donne, giovani e meno giovani alla ricerca di opportunità di acquisto di beni e servizi al miglior costo e in grado di soddisfare ogni esigenza, attraverso il web.





Approfondimenti.

Scadenze fiscali e normative

- "Semplificazione e razionalizzazione del sistema di controllo della tracciabilità dei rifiuti - sistri" _____ III
- Lavoro occasionale e famiglia
Precisazioni sulle prestazioni non retribuite _____ IX
- I corsi di formazione FOR IMP _____ XII
- Modifiche agli articoli 68 e 69 del TULPS effettuate dal "Decreto Cultura" _____ XVI
- Scadenze fiscali _____ XVI



L'INNOVATIVA CASETTA IN LEGNO CHE
TAGLIA **TEMPI** DI MONTAGGIO, **SPAZIO**
DI STOCCAGGIO, **COSTI** DI TRASPORTO
E ORA ANCHE... **PREZZO D'ACQUISTO.**

DA QUI



A QUI IN SOLI **15 MINUTI**



Per ulteriori informazioni vi preghiamo di
contattare l'azienda **RAPID srl** di Trento.

Telefono fisso: 0461 1751111

Mobile: 329 6879362

Fax: 0461 1751112

e-mail: info@casettepieghevole.it

internet: www.casettepieghevole.it

RAPID
FOLDING • SYSTEMS

Visitate www.rapidsystem.it

Sistri “Semplificazione e razionalizzazione del sistema di controllo” della tracciabilità dei rifiuti”

Aggiornamento sul decreto legge 31 agosto 2013, n. 101.

Sulla vicenda Sistri riepiloghiamo lo stato di attuazione del sistema di tracciabilità ricordando che ai sensi dell'art. 11 del DL n. 101/2013 (Semplificazione e razionalizzazione del Sistri):

- è espressamente abrogato l'art. 1 del DM 20 marzo 2013, che ai fini del graduale riavvio della già sospesa efficacia del Sistri ne prevedeva la decorrenza operativa dal 1° ottobre per i soli produttori iniziali di rifiuti speciali pericolosi con più di dieci dipendenti, nonché dal 3 marzo 2014 per tutte le altre imprese ed enti obbligati ad iscriversi al sistema in ordine ai rifiuti non pericolosi, salvo restando nel frattempo la transitoria applicazione dei previgenti obblighi di tenuta dei Registri di carico-scarico ed uso dei Formulari per l'identificazione dei rifiuti trasportati (artt. 190 e 193 Codice in materia ambientale);
- l'obbligo di utilizzare il Sistri decorre dal 1° ottobre 2013 per i trasportatori di rifiuti pericolosi a titolo professionale, per i gestori di tali rifiuti, per i c.d. “nuovi produttori” di rifiuti derivanti da operazioni di trattamento ed infine per gli intermediari e i commercianti di rifiuti pericolosi;
- i produttori iniziali di rifiuti pericolosi, vale a dire i soggetti che producano rifiuti pericolosi derivanti dalle attività produttive, commerciali o di servizi, sono esclusi dall'obbligo di utilizzare il Sistri sino al 3 marzo 2014, ferma restando nel frattempo la permanenza del predetto onere di tenuta dei Registri di carico e scarico e di emissione del formulario di trasporto.

Pertanto, in base alla norma sopra illustrata, le imprese che si trovino in condizione di operare con il sistema dovrebbero utilizzare a partire dal 1° ottobre il doppio regime (Sistri più i predetti adempimenti in formato cartaceo), mentre le altre aziende non in condizione per varie cause (comprovato malfunzionamento dei dispositivi USB, mancato riallineamento etc.) dovrebbero continuare ad usare Registri e formulari.





Ecco la circolare esplicativa del ministero dell'ambiente sul funzionamento del sistri - applicazione dell'articolo 11

Premessa

L'articolo 11, comma 1, del decreto legge 31 agosto 2013, n.101, modificando i commi 1, 2 e 3 dell'articolo 188-ter, del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, prevede un **obbligo di adesione** al sistema di controllo della tracciabilità dei rifiuti (SISTRI) per i seguenti soggetti:

- i "produttori iniziali di rifiuti pericolosi";
- gli altri detentori di rifiuti pericolosi prodotti da terzi, e precisamente:
- "gli enti o le imprese che raccolgono o trasportano rifiuti pericolosi a titolo professionale";
- "gli enti o le imprese che effettuano operazioni di trattamento, recupero, smaltimento, commercio e intermediazione di rifiuti pericolosi";
- i "nuovi produttori" di rifiuti pericolosi.

La norma non contempla l'obbligo di iscrizione per

- i produttori iniziali di rifiuti non pericolosi;
- gli enti e le imprese che effettuano attività di gestione dei rifiuti non pericolosi;
- i trasportatori di rifiuti urbani del territorio di regioni diverse dalla Regione Campania.

Detti soggetti possono aderire al SISTRI su base volontaria ai sensi del comma 2 dell'art. 188-ter del d.lgs. n. 152/2006 come modificato dall'art. 11 del d.l. n. 101/2013, e del comma 5 del citato art. 11 del d.l. n. 101/2013.

Con uno o più **decreti** del Ministro dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare, sentiti il Ministro dello sviluppo economico e il Ministro delle infrastrutture e dei trasporti, **potranno essere specificate le categorie** di soggetti obbligati all'adesione e **verranno individuate**, nell'ambito degli enti o imprese che effettuano il trattamento dei rifiuti, **eventuali ulteriori categorie** di soggetti a cui è necessario estendere il sistema di tracciabilità. Il primo decreto deve comunque essere adottato entro il 3 marzo 2014.

L'avvio dell'operatività del SISTRI è stabilito alla data del **1° ottobre 2013**, per gli enti o le imprese che raccolgono o trasportano rifiuti pericolosi a titolo professionale, o che effettuano operazioni di trattamento, recupero, smaltimento, commercio e intermediazione di rifiuti pericolosi, inclusi i nuovi produttori di detti rifiuti.

Per i produttori iniziali di rifiuti pericolosi e per i Comuni e le imprese di trasporto dei rifiuti urbani del territorio della Regione Campania, il termine di avvio dell'operatività del SISTRI è invece fissato al **3 marzo 2014**, fatte salve eventuali proroghe necessarie per definire le opportune semplificazioni.

Il d.l. n. 101/2013 si trova attualmente all'esame del Parlamento per la necessaria conversione in legge (che deve avvenire entro il mese di ottobre). È probabile che **in sede parlamentare vengano apportate modifiche** all'ambito soggettivo ed oggettivo di applicazione del SISTRI. Di tali eventuali modifiche verrà data tempestiva informazione con **ulteriore Nota esplicativa**.

1. Soggetti obbligati ad aderire al SISTRI.

Nel presente paragrafo si forniscono indicazioni sull'ambito soggettivo di applicazione del comma 1 dell'articolo 1 del d.l. n. 101/2013, cit.

Detta disposizione limita l'obbligo di adesione al SISTRI alle seguenti categorie di operatori economici:

a) "produttori iniziali di rifiuti pericolosi".

Si intendono per tali i soggetti che, come conseguenza della loro primaria attività professionale, producono rifiuti **speciali** pericolosi. Si deve ritenere, infatti, che **non rientrino nella previsione normativa i rifiuti urbani, ancorché pericolosi**. Inoltre, si ritiene che da tale obbligo debbano essere esclusi i produttori che non sono organizzati in enti o im-



prese; infatti, resta ferma l'applicazione dell'articolo 190, comma 8, del d.lgs. 152/2006, in base al quale "i produttori di rifiuti pericolosi che non sono inquadrati in un'organizzazione di ente o impresa sono soggetti all'obbligo della tenuta del registro di carico e scarico e vi adempiono attraverso la conservazione in ordine cronologico delle copie delle schede del sistema di controllo della tracciabilità dei rifiuti (SISTRI) ..." I produttori iniziali di rifiuti speciali pericolosi sono obbligati ad iscriversi al SISTRI dal 3 marzo 2014 anche per le operazioni di deposito temporaneo e di stoccaggio dei propri rifiuti effettuate all'interno del luogo di produzione.

b) "enti o imprese che raccolgono o trasportano rifiuti pericolosi a titolo professionale".

Anche in tal caso la norma si riferisce ai soli rifiuti speciali pericolosi; l'esclusione dei rifiuti urbani dall'ambito oggettivo della previsione normativa in esame si desume dalla disposizione di cui all'articolo 11, comma 3, del d.l. n.101/2013, che, con riferimento ai rifiuti urbani limita l'obbligo di iscrizione per i comuni e le imprese di trasporto dei rifiuti urbani del territorio della Regione Campania.

c) "enti o imprese che effettuano operazioni di trattamento, recupero, smaltimento di rifiuti pericolosi".

d) "nuovi produttori di rifiuti", cioè i soggetti che sottopongono i rifiuti pericolosi ad attività di trattamento ed ottengono nuovi rifiuti diversi da quelli trattati, per natura o composizione; tali soggetti sono tenuti ad iscriversi sia nella categoria gestori che in quella dei produttori ed a versare il contributo per ciascuna categoria di appartenenza secondo quanto disposto dall'allegato 2 del d.m. n. 52/2011;

e) "enti o imprese che effettuano commercio e intermediazione di rifiuti pericolosi".

In tale ipotesi la norma riguarda sia i rifiuti speciali che quelli urbani.

2. Termini di inizio dell'operatività del SISTRI.

Sono previsti due termini iniziali ai fini dell'operatività del SISTRI e dei relativi obblighi.

Alla data del **1 ottobre 2013** è previsto l'avvio dell'operatività del SISTRI per le seguenti categorie:

- enti o imprese che raccolgono o trasportano **rifiuti speciali pericolosi** a titolo professionale. Con riferimento alle **attività di trasporto dei rifiuti**, la locuzione "enti o imprese che raccolgono o trasportano rifiuti pericolosi a titolo professionale", contenuta al comma 2 dell'articolo 11 del d.l. n. 101/2013, si riferisce agli enti e imprese che trasportano rifiuti pericolosi prodotti da terzi.

Con riferimento alle **attività di trasporto transfrontaliero di rifiuti** si evidenzia che l'articolo 194, comma 3 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n.152 prevede che "fatte salve le norme che disciplinano il trasporto internazionale di merci, le imprese che effettuano il trasporto transfrontaliero nel territorio italiano sono iscritte all'Albo nazionale gestori ambientali di cui all'articolo 212". L'articolo 188 ter del medesimo decreto, quindi, prevede un obbligo di adesione al SISTRI di tutti gli enti o le imprese che raccolgono o trasportano rifiuti pericolosi a titolo professionale. Pertanto, i vettori nazionali e stranieri che, a titolo professionale, effettuano trasporti esclusivamente all'interno del territorio nazionale, ovvero in partenza dal territorio nazionale e verso Stati esteri, sono soggetti all'obbligo di iscrizione al SISTRI.

- enti o imprese che effettuano operazioni di trattamento, recupero, smaltimento di rifiuti speciali pericolosi; in questa categoria, come esposto, rientrano anche i nuovi produttori, cioè i soggetti che sottopongono i rifiuti ad attività di trattamento ed ottengono nuovi rifiuti, diversi per natura o composizione rispetto a quelli trattati;
- soggetti che svolgono **intermediazione e commercio, senza detenzione, dei rifiuti speciali pericolosi**.

Si evidenzia che dal 1 ottobre 2013 il SISTRI entra in operatività per tutti i soggetti che, nell'ambito della loro attività, detengono rifiuti pericolosi.



I produttori iniziali di rifiuti speciali pericolosi, per il trasporto dei propri rifiuti, sono obbligati ad iscriversi al SISTRI dal termine del 3 marzo 2014.

Alla data del **3 marzo 2014** è previsto l'avvio dell'operatività del SISTRI per le seguenti categorie:

- i **produttori iniziali** di rifiuti speciali pericolosi e **le imprese che trasportano i rifiuti da loro stessi prodotti** e iscritte all'Albo nazionale ai sensi dell'articolo 212, comma 8, del d.lgs. n.152/2006;
- i Comuni e le imprese di trasporto di **rifiuti urbani del territorio della Regione Campania**.

3. Modalità di coordinamento tra obblighi dei soggetti iscritti al SISTRI e obblighi dei soggetti non iscritti al SISTRI.

Occorre premettere che l'articolo 14 del decreto ministeriale 18 febbraio 2011, n. 52 (Regolamento recante istituzione del sistema di controllo della tracciabilità dei rifiuti, ai sensi dell'articolo 189 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 e dell'articolo 14-bis del decreto-legge 1° luglio 2009, n. 78, convertito, con modificazioni, dalla legge 3 agosto 2009, n. 102) disciplina le procedure relative alle categorie di soggetti non iscritti al SISTRI.

Le medesime procedure devono essere adottate, nella prima fase operativa del sistema, da parte dei produttori iniziali di rifiuti speciali pericolosi che non aderiscono volontariamente al SISTRI in data antecedente a quella prevista per l'avvio dell'operatività del sistema per la propria categoria.

Pertanto, fino al 3 marzo 2014, i produttori iniziali di rifiuti speciali pericolosi che non aderiscono su base volontaria al SISTRI, adempiono ai propri obblighi con le modalità appresso precise:

- i produttori iniziali comunicano i propri dati, necessari per la compilazione della "Scheda SISTRI - AREA MOVIMENTAZIONE", al delegato dell'impresa di trasporto che compila anche la sezione del produttore del rifiuto, inserendo le informazioni ricevute dal produttore stesso; una copia della "Scheda SISTRI - AREA MOVIMENTAZIONE", firmata dal produttore del rifiuto, viene consegnata al conducente del mezzo di trasporto. Una copia della "Scheda SISTRI - AREA MOVIMENTAZIONE" rimane presso il produttore del rifiuto, che è tenuto a conservarla per cinque anni;
- il gestore dell'impianto di recupero o smaltimento dei rifiuti in tali ipotesi è tenuto a stampare e trasmettere al produttore dei rifiuti stessi la copia della Scheda SISTRI - AREA MOVIMENTAZIONE completa, al fine di attestare l'assolvimento dell'obbligo;
- in caso di temporanea indisponibilità del sistema da parte del Trasportatore, la compilazione della scheda di movimentazione (area trasportatore ed area produttore) è a cura del gestore.

I trasporti di rifiuti effettuati da soggetti non iscritti al SISTRI o per i quali il SISTRI non sia ancora operativo devono essere accompagnati dal formulario di trasporto secondo quanto prescritto dall'articolo 193 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n.152.

Nei casi di conferimento di rifiuti da parte del trasportatore di propri rifiuti speciali, non iscritto al SISTRI o per i quali il SISTRI non sia ancora operativo, per i quali sia previsto l'utilizzo del formulario di trasporto, il soggetto che riceve il rifiuto provvede a riportare il codice del formulario nel campo "Annotazioni" della propria registrazione cronologica.

4. Regime transitorio e sanzioni.

Si ritiene che per il primo mese successivo alla data di avvio dell'operatività del SISTRI, in riferimento ai due scaglioni temporali suindicati, i soggetti coinvolti sono tenuti, oltre che agli adempimenti del SISTRI, anche a compilare i registri di carico e scarico ed i formulari di trasporto così come previsto dall'articolo 12, comma 2, del d.m. 17 dicembre 2009, in relazione agli articoli 190 e 193 del d.lgs. 152/2006.

Pertanto, le **sanzioni relative al SISTRI si applicheranno a partire dal trentunesimo**

giorno successivo alla data di avvio dell'operatività del sistema, con riferimento alla rispettiva categoria di appartenenza.

Per i trenta giorni successivi alla data di avvio dell'operatività definita per la categoria di appartenenza, gli operatori sono obbligati alla tenuta del registro carico e scarico e del formulario di trasporto e vengono applicate le relative sanzioni, secondo quanto disposto dagli articoli 190 e 193 del d.lgs. n. 152/2006, nella formulazione previgente alle modifiche introdotte dal d.lgs. n. 205/2010.

In considerazione di quanto disposto dall'articolo 16, comma 2 del d.lgs. n. 205/2010, le imprese sono tenute alla **presentazione del MUD** con riferimento ai rifiuti prodotti e gestiti nell'anno 2013 ai sensi dell'articolo 189 del d.lgs. n.152/2006.

È opportuno segnalare che, tra gli emendamenti presentati in sede di conversione del d.l. n. 101/2013, ed attualmente all'esame del Senato, ve ne sono alcuni che prevedono un ampliamento del periodo di inizio dell'operatività, durante il quale avranno vigore sia gli adempimenti previsti dagli articoli 190 e 193 del d.lgs. 152/2006, sia gli adempimenti previsti dal SISTRI, e che durante detto periodo non si applichino le sanzioni relative al SISTRI.

In ogni caso, l'articolo 11, comma 11, del d.l. n. 101/2013, già prevede che l'irrogazione delle sanzioni SISTRI per le violazioni di cui all'articolo 260-bis, del d.lgs. n. 152/2006, avvenga soltanto dopo la constatazione della terza violazione.

5. Adesione volontaria al SISTRI.

Nel caso in cui un'impresa non obbligata, decida di procedere all'adesione volontaria al SISTRI **deve comunicare espressamente** tale volontà al Concessionario secondo la modulistica resa disponibile sul sito SISTRI. L'adesione comporta l'applicazione del relativo regime e delle procedure previste con riferimento alla categoria di appartenenza a partire dal completamento delle procedure di adesione fino ad eventuale espressa manifestazione di volontà dell'impresa che, in qualsiasi momento, può optare per il ritorno al sistema cartaceo.

6. Modifiche al Manuale Operativo SISTRI relativamente ai punti 7.3. e 7.1.2.

È in corso la modifica del Manuale Operativo SISTRI relativamente al punto 7.3., che prevede il tracciamento dei rifiuti nei passaggi interni degli impianti, ed al punto 7.1.2., che prevede la presa in carico delle giacenze alla mezzanotte del 30 settembre 2013, prima che gli impianti inizino ad utilizzare il SISTRI, adempimenti che, allo stato e per come definiti, non risultano concretamente realizzabili e vengono sospesi.



Con C.A.T. Trentino Servizio, voi siete più agili e la vostra impresa più libera per crescere.

- contabilità e consulenza finanziaria
- paghe e consulenza del lavoro
- assistenza amministrativa
- assistenza adempimenti obbligatori
- consulenza gestionale

www.tnconfesercenti.it



Centro di assistenza tecnica
(autorizzata ai sensi L.P. 8 maggio 2000 n.4, art.26)

CAT
TRENTINO



Lavoro occasionale e famiglia

Precisazioni sulle prestazioni non retribuite

Il Ministero del Lavoro, con circolare del 10 giugno 2013, n. 37, ha fornito indicazioni sulla corretta interpretazione della normativa relativa a **prestazioni di natura occasionale non retribuite** rese dal “familiare” nell’ambito di realtà imprenditoriali appartenenti ai settori **dell’artigianato, dell’agricoltura e del commercio**.

I contributi

Si ammette la possibilità per l’imprenditore, rientrante in uno dei citati settori, di utilizzare l’attività **dei propri familiari, parenti o affini** a titolo di collaborazione meramente occasionale, non retribuita, senza necessità di assolvere gli obblighi nei confronti dell’istituto previdenziale competente.

Grado di parentela

Si intendono per **parenti** gli ascendenti e i collaterali dell’imprenditore sino al terzo grado e per **affini** gli ascendenti e i collaterali del coniuge sino al terzo grado. Diversa disposizione vale per il settore dell’agricoltura che contempla i rapporti di parentela e affinità sino al quarto grado.

La parentela o il vincolo coniugale da cui deriva l’affinità devono essere riferiti all’**imprenditore individuale o associato**, sia in forma di società a carattere personale (S.N.C. e in accomandita) sia di società a responsabilità limitata. In ragione delle possibili attività esercitate, disposizioni diverse valgono per le imprese artigiane e agricole. In particolare per il **settore artigiano** l’impresa può essere esercitata in forma individuale e di società, a responsabilità limitata (Circ. INPS 126/1997), in nome collettivo (Circ. INPS 94/1987) e in accomandita semplice (Circ. INPS 126/1997 e 179/1997) restando escluse le società per azioni e in accomandita per azioni.

Figure tipiche di lavoro occasionale dei familiari

La circolare, individua due categorie di familiari le cui prestazioni lavorative possono essere ritenute, sulla base di una **presunzione relativa**, di natura occasionale.

Si fa riferimento a prestazioni rese nell’impresa da:

- familiari, parenti o affini titolari di **trattamento pensionistico**;
- familiari, parenti o affini **impiegati full time** presso altro datore di lavoro.

In tali ipotesi, le prestazioni vengono considerate quali collaborazioni **occasionali di tipo gratuito, escluse dall’obbligo di iscrizione presso l’Ente previdenziale e non riconducibili all’area della subordinazione**.

La presunzione appare tuttavia superabile in presenza di precisi indici sintomatici di una “prestazione lavorativa” in senso stretto che dovranno essere dimostrati mediante puntuale e idonea **documentazione probatoria di carattere oggettivo e incontrovertibile**.



Il lavoro occasionale dei familiari in generale

La circolare individua altresì dei parametri di applicazione generale per l'individuazione della natura occasionale della prestazione lavorativa rese da familiari che non rientrano nelle due categorie sopra descritte.

Il quadro normativo di riferimento è costituito:

- dall'art. 21, comma 6 ter, d.l. 269/2003 per il settore dell'artigianato;
- dall'art. 74 del d.lgs. 276/2003 per il settore dell'agricoltura;
- dall'art. 29 della l. 160/1975 per il settore del commercio.

Prendendo le mosse da tali disposizioni la circolare individua **l'occasionalità/non abitualità** della prestazione quale **elemento comune e deridente** al fine di escludere l'obbligo di iscrizione all'Ente previdenziale e il conseguente versamento contributivo relativo all'attività svolta dal familiare a titolo gratuito all'interno dei tre settori.

Tale occasionalità/non abitualità viene determinata sulla base di un parametro convenzionale di natura quantitativa di **90 giorni, intesi come frazionabili in ore, ossia 720 ore nel corso dell'anno solare**.

Nel caso di superamento dei 90 giorni, il limite quantitativo deve considerarsi comunque rispettato anche laddove l'attività resa dal familiare si svolga soltanto per qualche ora al giorno, fermo restando il **tetto massimo delle 720 ore annue**.

Il mancato rispetto del parametro quantitativo dovrà evidentemente essere dimostrato dal personale ispettivo mediante la rigorosa acquisizione di elementi di natura documentale o testimoniale, **in assenza dei quali non potrà ritenersi provato il superamento del limite dei 90 giorni ovvero delle 720 ore annue**.

Obblighi Inps e Inail

Sempre il Ministero del Lavoro con nota del 5 agosto 2013 prot. N. 37/0014184 ha precisato che le indicazioni di cui alla circolare 37/2013 sono riferite agli obblighi di carattere previdenziale nei confronti dell'INPS. In relazione agli **obblighi INAIL restano ferme le indicazioni dell'Istituto che, a prescindere del settore in cui operi il collaboratore, hanno inteso evidenziare la sussistenza di tali obblighi (INAIL) ogni qualvolta la prestazione sia "ricorrente" e non meramente "accidentale"**. Al fine di fornire un parametro oggettivo lo scrivente Ministero d' intesa con INAIL ritiene che **vada considerata "accidentale" una prestazione resa una/due volte nell'arco dello stesso mese a condizione che nell'anno le prestazioni complessivamente effettuate non siano superiori a 10 giornate lavorative**.

La valutazione del giudice del lavoro

L'impostazione del Ministero del Lavoro appena descritta non limita in nessun modo la valutazione dei fatti che può compiere il giudice del lavoro.

E' noto, infatti, che non consentito nel nostro ordinamento giuridico "negare la qualificazione giuridica di rapporti di lavoro subordinato a rapporti che oggettivamente abbiano tale natura, ove da ciò derivi l'inapplicabilità delle norme inderogabili previste [...] per dare attuazione ai principi, alle garanzie e ai diritti dettati dalla Costituzione a tutela del lavoratore subordinato" (Corte cost. 121/1993).

Ciò significa che in caso di contenzioso e allorquando il contenuto concreto del rapporto con le relative modalità operative di svolgimento siano coincidenti con quelli propri del lavoro subordinato, il giudice del lavoro potrebbe imputare quella prestazione a un contratto di lavoro subordinato, ordinando la conversione e l'applicazione delle tutele giuslavoristiche e previdenziali-contributive.



fiera di **Santa Caterina**

la storia continua, fuori e dentro al Borgo
Rovereto, 24 novembre 2013



Salute e sicurezza nei luoghi di lavoro 2013

FOR. IMP S.r.l. propone a tutte le imprese il calendario dei corsi di formazione previsti dalla normativa vigente e corsi per accrescere la propria professionalità. Invitiamo gli interessati a partecipare attivamente alla progettazione dei corsi, facendo pervenire richieste ed esigenze specifiche.

HACCP

■ CORSO BASE PER TITOLARI O RESPONSABILI AZIENDALI (12 ORE)		
● DATA	ORARIO	SEDE
25/11/2013	13.30 - 17.30	Trento
27/11/2013	13.30 - 17.30	Trento
02/12/2013	13.30 - 17.30	Trento

HACCP

■ CORSO BASE PER PERSONALE DI CUCINA (8 ORE)		
● DATA	ORARIO	SEDE
25/11/2013	13.30 - 17.30	Trento
27/11/2013	13.30 - 17.30	Trento

HACCP

■ CORSO BASE PER PERSONALE DI SALA E BAR (4 ORE)		
● DATA	ORARIO	SEDE
27/11/2013	13.30 - 17.30	Trento

È consigliato aggiornare il corso di HACCP indicativamente ogni 5 anni

HACCP

■ CORSO AGGIORNAMENTO (4 ORE)		
● DATA	ORARIO	SEDE
02/12/2013	13.30 - 17.30	Trento

CORSO PRONTO SOCCORSO

■ CORSO PRONTO SOCCORSO (12 ORE) PER ADDETTI AL PRONTO SOCCORSO GRUPPO B e C		
● DATA	ORARIO	SEDE
18/11/2013	9.00 - 13.00 / 13.30 - 17.30	Trento
22/11/2013	13.30 - 17.30	Trento

È obbligatorio aggiornare il corso di pronto soccorso ogni 3 anni

CORSO PRONTO SOCCORSO

■ CORSO BASE PER ADDETTI AL PRONTO SOCCORSO (4 ORE)		
● DATA	ORARIO	SEDE
21/11/2013	9.00 - 13.00	Trento



SICUREZZA SUI LUOGHI DI LAVORO

CORSO BASE PER RESP. SERV. DI PREVENZIONE E PROTEZIONE (16 ORE) SETTORE ATTIVITÀ RISCHIO BASSO		
DATA	ORARIO	SEDE
04/11/2013	9.00 - 13.00 / 13.30 - 17.30	Trento
11/11/2013	9.00 - 13.00 / 13.30 - 17.30	Trento

CORSO ANTINCENDIO

CORSO BASE PER AZIENDE CON RISCHIO DI INCENDIO MEDIO (8 ORE)		
DATA	ORARIO	SEDE
21/10/2013	9.00 - 13.00/13.30 - 17.30	Trento
9/12/2013	9.00 - 13.00/13.30 - 17.30	Trento

CORSO ANTINCENDIO

CORSO BASE PER AZIENDE CON RISCHIO DI INCENDIO BASSO (4 ORE)		
DATA	ORARIO	SEDE
21/10/2013	9.00 - 13.00	Trento
9/12/2013	9.00 - 13.00	Trento



Sicurezza sul lavoro

Formazione obbligatoria lavoratori/trici

Ricordiamo le novità

Il personale dipendente deve effettuare una formazione di base **composta da 2 moduli (generale + specifico)** di durata variabile (8, 12 o 16 ore) **in base al livello di rischio** (basso, medio, alto) della mansione e del settore ATECO di appartenenza dell'azienda. Attività commerciali, uffici, pubblici esercizi, alberghi e ristoranti sono classificati come aziende a **basso rischio (tot. 8 ore = 4 ore formazione generale + 4 ore formazione specifica)**.

Per i lavoratori in forza la formazione specifica, salvo l'esonero in virtù del riconoscimento della formazione pregressa, deve essere completata il prima possibile. Per i lavoratori neo-assunti il percorso formativo deve essere attivato anteriormente o contestualmente all'assunzione e deve essere concluso entro 60 giorni da tale data.

Se il datore di lavoro può dimostrare che i lavoratori, alla data di pubblicazione dell'accordo (11 gennaio 2012), hanno ricevuto una formazione rispondente alle previsioni normative e rispettosa delle indicazioni contenute nei contratti collettivi, gli stessi potranno essere esonerati dai relativi corsi salvo l'obbligo di aggiornamento periodico.



FORMAZIONE OBBLIGATORIA LAVORATORI/TRICI

■ FORMAZIONE SPECIFICA (4 ORE)			
CORSO	DATA	ORARIO	SEDE
MMC, stress lavoro correlato*	29/10/13	8,30 - 12,30	Trento

* per dipendenti di bar, ristoranti, negozi

Per informazioni ed iscrizioni:
tel. 0461/43.42.00 - fax 0461/43.42.43
e-mail: segreteria_forimp@tnconfesercenti.it
Referenti area formazione: Sara Borrelli - Rossana Roner

Viviamo in un mondo economicamente sempre più complesso che richiede alle imprese competenze specializzate, spesso lontane dalle risorse aziendali. **Novabase** è l'affidabile partner per le realtà che erogano servizi nel settore pubblico, privato o industriale per fornire un servizio integrato, a prezzi contenuti, in grado di migliorarne l'organizzazione e l'efficienza.

Tel. 0461 243405 - info@novabase.it
www.novabase.it

GRAZIE ALLA NOSTRA COLLABORAZIONE, RIMARRETE FOCALIZZATI SULLA VOSTRA “MISSION”

ASSISTENZA TECNICA SOFTWARE ED HARDWARE ■
Sviluppo software gestionali personalizzati ■
Sviluppo software in ambiente industriale ■
Progettazione ed implementazione reti aziendali ■
Gestione e sicurezza dati ■



 Novabase collabora anche con...
INNOVAZIONI INFORMATICHE

Centro Diagnostico veterinario
L'unico nel Trentino.



RADIOGRAFIA
DIGITALE DIRETTA



ECOGRAFIA



ENDOSCOPIA



TC VOLUMETRICA
CONE BEAM



Modifiche agli articoli 68 e 69 del TULPS (norme sulle attività di spettacolo e trattenimento, anche in pubblici esercizi) effettuate dal “Decreto Cultura”.

La legge 7 ottobre 2013, n. 112, con cui è stato convertito il cosiddetto “decreto cultura” (decreto-legge 8 agosto 2013, n. 91, recante: «Disposizioni urgenti per la tutela, la valorizzazione e il rilancio dei beni e delle attivita' culturali e del turismo.»), ha aggiunto al testo originario del provvedimento, nell'art. 7 (Misure urgenti per la promozione della musica di giovani artisti e compositori emergenti, nonché degli eventi di spettacolo dal vivo di portata minore), un comma che contiene **modifiche agli articoli 68 e 69 del R.D. n. 773/31,**

8-bis,

Testo Unico delle leggi di Pubblica Sicurezza, norme che riguardano, rispettivamente, “spettacoli o trattenimenti in luogo pubblico o aperto o esposto al pubblico” e “pubblici trattenimenti dati per mestiere”.

In particolare la legge di conversione del “decreto cultura” ha previsto che, per eventi fino ad un massimo di 200 partecipanti e che si svolgono entro le ore 24 del giorno di inizio, la licenza è sostituita dalla segnalazione certificata di inizio attività (SCIA) di cui all'articolo 19 della legge 7 agosto 1990, n. 241, e successive modificazioni, presentata allo sportello unico per le attività produttive o ufficio analogo.



SCADENZE FISCALI

Entro il 18 novembre 2013

- **Versamento ritenute alla fonte** su redditi assimilati a quelli di lavoro dipendente corrisposti nel mese precedente per tutti i sostituti d'imposta
- **Versamento dei contributi INPS** dovuti sulle retribuzioni dei dipendenti di competenza del mese precedente da parte dei datori di lavoro
- I datori di lavoro devono versare il **contributo INPS** - Gestione separata lavoratori autonomi - sui compensi corrisposti nel mese precedente ai soggetti tenuti all'iscrizione nell'apposita gestione separata INPS di cui alla L. 335/95
- Gli associati in partecipazione

devono versare i **contributi INPS**

- Gestione separata associati in partecipazione - sugli utili corrisposti nel mese precedente agli associati in partecipazione tenuti all'iscrizione nell'apposita gestione separata INPS di cui all'articolo 43 L. 326/2003
- **Versamento ritenute alla fonte su redditi** di lavoro dipendente ed assimilati corrisposti nel mese precedente per i sostituti d'imposta
- **Versamento ritenute alla fonte su redditi** di lavoro autonomo corrisposti nel mese precedente per i sostituti d'imposta
- **Versamento del premio Inail** relativo al quarto acconto 2013, risul-

tante da autoliquidazione per i datori di lavoro tenuti al versamento Inail

- **Versamento Iva mensile** riferita al mese di ottobre e trimestrale riferita al terzo trimestre 2013
- **Contributi Inps** gestione commercianti e artigiani terza rata 2013
- Versamento quinta rata relativa a imposte a saldo 2012 e/o acconto 2013

Entro il 2 dicembre 2013

- Versamento **secondo acconto imposte anno 2013**

Benzina, basta con gli aumenti delle accise

Accogliamo con soddisfazione la smentita sull'aumento delle accise. L'auspicio è che tale ritrattazione venga confermata dai fatti. È ora di finirla di mettere mano al prezzo della benzina considerandolo una sorta di bancomat a cui attingere in caso di bisogno". Anche Federico Corsi, presidente di Faib del Trentino si unisce all'auspicio che nei giorni scorsi ha fatto il presidente di Faib nazionale Martino Landi. Un no deciso dunque all'ipotesi di un nuovo ritocco delle accise sui carburanti, previsto nella bozza della manovra per la correzione del deficit, che comporterebbe un aumento immediato del prezzo della benzina di 6,5 centesimi al litro. "Aumentare sempre e comunque l'accisa non può essere la soluzione a tutti i mali del Paese - ha detto Landi - dalla crisi libica all'IVA".

IN TRE ANNI RIAZATA 5 VOLTE

I conti sono presto fatti: in nemmeno tre anni l'accisa è stata rialzata già 5 volte, arrivando ad aumentare di quasi il 46% sul gasolio, del 29% sulla benzina e del 17% sul gpl. E gli aumenti ipotizzati in questi giorni dal Governo avrebbero inasprito il prelievo di un ulteriore 8,9% per le benzine e del 10,5% per il gasolio. Corsi ribadisce che interventi del genere non solo vanno a danno di una categoria già fortemente provata come quella dei gestori, ma colpiscono consumatori e attività produttive che si vedono costrette a tagliare ulteriormente le spese. "Aumentare il prezzo dei carburanti - ha rimarcato il presidente di Faib - vuol dire colpire ancora i consumi che già sono a livelli allarmanti".

Negli ultimi anni infatti la vendita di carburanti è crollata del 30% sulla rete

stradale ordinaria e del 50% su quella autostradale. "E i gestori che incassano sempre e comunque solo 4 centesimi al litro - ha poi precisato ancora Landi - si trovano in una situazione paradossale: guadagnano di meno per il calo di vendite, ma incassano di più per l'aumento dei prezzi. Soldi che devono tutelare con grandi rischi, come molte volte è purtroppo stato dimostrato dalla cronaca, per poi girarli a Stato e Compagnie petrolifere. Non ci stiamo più - conclude - è una situazione insostenibile per tutto il Paese".



Federico Corsi,
presidente Faib Confesercenti del Trentino

Gli aumenti dell'Accisa

Benzina				
Anno	Prezzo Industriale	Iva	Accisa	Prezzo al Consumo
2013	0,725	0,305	0,728	1,759
2012	0,760	0,310	0,717	1,787
2011	0,698	0,257	0,583	1,538
2010	0,573	0,227	0,564	1,364
Gasolio				
2013	0,762	0,290	0,617	1,669
2012	0,804	0,296	0,606	1,706
2011	0,740	0,237	0,442	1,419
2010	0,590	0,203	0,423	1,216
GPL				
2013	0,539	0,144	0,147	0,830
2012	0,533	0,143	0,147	0,823
2011	0,510	0,127	0,125	0,763
2010	0,426	0,110	0,125	0,661

Fonte: Elaborazioni Faib-Confesercenti

Dodici ritratti, un anno di emozioni.

ACQUISTATE IL CANIL'ENDARIO "EMOZIONI" PRESSO IL CANILE MUNICIPALE DI TRENTO.

AIUTERETE A TROVARE UNA CASA PER CANI BISOGNOSI DI UN TETTO, DI CALORE, DI AFFETTO.

TUTTI I GIORNI. DODICI MESI ALL'ANNO.



Chi volesse aiutarci con un contributo in denaro può usare le seguenti coordinate:

Banca di Trento e Bolzano - Filiale di Lavis

c/c n°3/56 abi: 3240 cab: 34930

iban: IT75R0324034930000000000356 - c/c postale n° 76376565.

E' possibile anche donare alla LNDC il 5 per mille.

Il nostro codice fiscale è 02006750224



Assonet diventa **Commercianti del Trentino**

In un momento di così grandi cambiamenti, è necessaria una maggior tutela per una categoria sempre "sotto attacco"



Luca Roman,
presidente Commercianti del Trentino



Matteo Cattani,
vice presidente Commercianti del Trentino



Assonet alza il tiro facendosi interprete e portavoce di una categoria fondamentale per l'economia ma, da troppo tempo, "sotto attacco". Assonet oltre ad aver rinnovato il proprio direttivo provinciale ha deciso anche di cambiare nome e diventare "Commercianti Del Trentino". Un rinnovamento che non vuole essere solo un cambiamento di facciata, ma il motivo per farsi ancora più interpreti delle esigenze e delle professionalità che questa categoria esprime, in un

momento così politicamente delicato, di grandi cambiamenti, di crisi, di vessazioni fiscali.

"Oggi - dice il presidente Luca Roman - ci troviamo con la Provincia Autonoma di Trento costretta a finanziare negozi multiservizio solo per garantire un livello minimo di attività per la popolazione. Ci troviamo con sempre meno negozi e sempre più catene che aprono franchising, senza cuore e anima. Non vogliamo demonizzare le catene commerciali o i centri commerciali ma un ragionamento va fatto. I negozi, i

piccoli esercizi, sono l'essenza pulsante delle città. Sono i piccoli negozi che caratterizzano una strada, che la rendono viva, colorata, attrattiva, semplicemente bella e piacevole da percorrere. Il nostro territorio ha una morfologia particolare e non ci possiamo permettere il costo sociale di zone senza attività commerciali, anche in funzione della capacità turistica che hanno queste aree. I nostri piccoli paesi, i nostri centri storici, oggi rischiano di perdere molte di queste aziende - di questi negozi - e di conseguenza rischiamo di perdere posti di lavoro, opportunità di ripresa economica, opportunità di benessere e riqualificazione (una strada senza negozi è una strada ad alto degrado sociale). Dobbiamo invertire la rotta, dobbiamo fare in modo che i negozianti guardino al futuro con fiducia, non solo per loro e le loro famiglie ma anche per il contesto economico/sociale nel quale le loro attività sono inserite". Ogni volta che un negozio chiude a perdere è tutta una città. La sconfitta ricade su ogni cittadino.

Commercianti Del Trentino vuole farsi interprete delle necessità di queste aziende e intende proporsi come interlocutore qualificato con chi andrà a governare. "Dal 28 ottobre - sottolinea ancora Roman - qualunque coalizione vincente si ritroverà con un grande carico di responsabilità e con il bisogno di ridisegnare il dialogo e il confronto tra categorie economiche e politica. COMMERCIA NTI DEL TRENTINO chiede fin da subito un confronto continuo e qualificato".

La categoria dei commercianti, anche in

Trentino come in tutto il resto del Paese, deve combattere quotidianamente con una contrazione dei consumi e una burocrazia sempre più soffocante.

Matteo Cattani, vicepresidente individua alcuni punti da affrontare che COMMERCIA NTI DEL TRENTINO andrà a mettere sul tavolo. "Sempre gli stessi - dice Cattani -, e non perché siamo "banalmente ripetitivi" ma perché fino ad ora non si è fatto nulla (a volte è stato fatto pure peggio) per risolvere questi problemi".

- **ACCESSO AL CREDITO:** sempre più negato alle piccole aziende o per scarsa patrimonializzazione o perché considerate start up, prive di storicità. Ma se nel primo caso, troviamo aziende che combattono quotidianamente con una forte contrazione dei consumi e ora anche con l'aumento di IVA; IRPEF; TARES; ICA e altre imposte nazionali o comunali che permettono di creare un'adeguata solidità; nel secondo caso ci troviamo con progetti innovativi in grado di generare nuova economia, nuova occupazione, ma che non riescono a trovare risposte di finanziamento, sia al livello locale che nazionale.

- **VELOCITÀ:** è auspicabile che la nuova politica abbia una maggiore velocità nel dare risposte che siano adeguate ai tempi delle nostre imprese. E' chiaro che la nostra categoria vive di consumi, ridare fiducia e speranza al Trentino significherebbe un grande stimolo per l'economia con una ricaduta immediata su commercio, turismo e artigianato.

- **RIVALORIZZARE LE PIATTAFORME COMMERCIALI ESISTENTI** senza aprire altre. Gli strumenti ci sono, serve metterli in atto in modo proficuo e vantaggioso.

- **CREARE UNA TERRA DI ECCELLENZA** che si declini in un tessuto strutturato sul territorio. Non basta "coltivare" qualche "grande esempio straordinario" che guarda oltre i nostri confini. È necessario favorire nuove attività che alimentino l'economia del territorio e producano nuova occupazione.

Il direttivo di Commercianti del Trentino

Rappresentanti del direttivo

Olivio Bazzanella

Matteo Cattani

Enzo Fox

Massimo Gallo

Walter Imoscopi

Joachim Polizzo

Paolo Preschern

Luca Roman

Juri Tiengo

Andrea Trentini

Loris Zurlo

Responsabili di categoria

Gloria Bertagna Libera

Aldi Cekrezi

Fabrizio Pavan

**COMMERCIA NTI
DEL TRENTINO**

DAL NAZIONALE

Boom fisco

Il boom di pressione fiscale registrato dall'Istat nel secondo trimestre non sarà l'apice dell'anno: secondo le previsioni di Confesercenti, il 2013 si chiuderà con un'impostazione record, oltre il 45,3%. Una stima che sembra catastrofica, ma che è invece la conseguenza del mix tra il calo del nostro Pil e il corrispondente - ed anomalo - aumento del carico fiscale, frutto di politiche di bilancio troppo prodighe di balzelli ed avare di tagli alla spesa e agli sprechi. Confesercenti auspica urgentemente un piano di rientro e tetto alla pressione fiscale e chiede all'esecutivo un impegno per scongiurare ulteriori aumenti.

La ristrutturazione che taglia sprechi, tempi e problemi. Chiavi in mano.



SPECIALISTI NELLA PROGETTAZIONE E NELLA GESTIONE DI CANTIERI PER LOCALI PUBBLICI, AZIENDE E PRIVATI.

Siamo promotori di un diverso, e solo nostro, concetto di "ristrutturazione chiavi in mano": dal piano di fattibilità - con relative verifiche preliminari economiche, urbanistico/edilizie e tavolari/catastali - alle autorizzazioni comunali e pratiche per i contributi, dal rapporto con tutti gli Enti coinvolti al coordinamento dei numerosi soggetti che si affiancano nella realizzazione dei lavori, sino alla verifica dell'adeguatezza del prodotto finito, potete lasciare tutto con serenità nelle nostre mani. Nelle vostre, solo la chiave di una proprietà perfettamente rinnovata.

Via 26 maggio, 21 - Baselga di Pinè (TN) • tel +39 0461 557810 • fax +39 0461 553833

**SARTORI
COSTRUZIONI**

— solo il bello di fare lavori —

www.sartori-costruzioni.com

Ricordiamoci: le *grandi idee* arrivano a Trento...*



14^a Edizione

IDEE CASA “UNICA”

8-9-10 novembre 2013

La maggiore, più completa e più qualificata fiera Trentina dell’innovazione e della qualità nell’abitare e nel costruire.

ADESIONI IN CHIUSURA

11^a Edizione

IDEE SPOSI

10-11-12 gennaio 2014

Tutto quello che cerchi per il matrimonio, la cerimonia e... la grande affidabilità delle aziende che espongono.

ADESIONI IN CHIUSURA



*Quartiere espositivo **Trento Fiere** - via Briamasco, 2

ORGANIZZA:

KEEPTOP FIEREnd
SERVIZI ORGANIZZAZIONE FIERE ED EVENTI

Via Salvetti, 9/C - 38068 Rovereto (TN) - tel. 0464 461919 - fax 0464 499693 - www.keeptopfiere.it - info@keeptopfiere.it

CON IL PATROCINIO DI



REGIONE AUTONOMA
DEL TRENTO-ALTO ADIGE
SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA
DI TRENTO



COMUNE
DI TRENTO

IN COLLABORAZIONE CON

ECONFESERCENTI
DEL TRENTO

TRENTOFIERE

CON LA PARTECIPAZIONE DI

ZENI IMMOBILIARE ZENI
di geom. Zeni Manica

ASSOCIAZIONE FIAP

Obbligo dei minimi di vendita Più tutela per gli agenti



Claudio Cappelletti,
presidente Fiarc del Trentino

Si aprono nuove prospettive giurisprudenziali sulla questione dell'attitudine, nell'ambito dei mandati di agenzia, di predisporre clausole ad hoc che prevedono l'obbligo

soché unanime nel ritenere che l'unico rimedio a favore dell'agente che volesse invocare la nullità della clausola, fosse la facoltà di dimostrare davanti al giudice l'oggettiva impossibilità a raggiungere il target e, quindi, l'inapplicabilità della clausola e l'illegittimità del relativo recesso. Ciò, in realtà, salvo casi eclatanti, è sempre stato piuttosto difficile. L'agente, infatti, in dette circostanze ha l'onere di provare che il minimo di fatturato pre-determinato dalla mandante fosse - al momento della sottoscrizione del mandato e/o della clausola - impossibile da raggiungere o che, comunque lo stesso target non sia stato raggiunto per cause non dipendenti dalla sua volontà. Queste cause - oggettive e concrete - devono essere tali da creare l'impossibilità per l'agente di raggiungere quel minimo di fatturato previsto, ma fatto ancor più importante, dovrà essere dimostrato, in sede di giudizio, il nesso causale (ovvero la consequenzialità) tra la causa che ha impedito il raggiungimento del budget ed il relativo risultato.

LA SITUAZIONE È CAMBIATA

Recentemente, a seguito di una innovativa pronuncia della **Corte di Cassazione** (la n.10934/2011) la situazione è cambiata a favore degli agenti.

Se prima, infatti, era preclusa al giudice ogni valutazione/indagine sull'entità dell'inadempimento, dovendosi solamente accertare che

fosse imputabile al soggetto obbligato, adesso i magistrati possono

e anzi debbono, su sollecitazione dell'agente, operare un esame più "approfondito" sulla pattuizione contrattuale il cui mancato rispetto ha comportato una disdetta.

Sostanzialmente la Corte ha espresso il principio (peraltro poi ripreso da altre pronunce di legittimità e di merito) secondo il quale il Giudice di merito (ovvero quello di primo grado) **non deve più "limitarsi" a verificare l'esistenza della clausola risolutiva espressa e gli eventuali rilievi in ordine all'irraggiungibilità del target, ma deve spingersi ad effettuare una vera e propria valutazione sul contenuto della clausola, fino a verificare che l'inadempimento contestato all'agente per il mancato rispetto della clausola sia talmente grave da non consentire la prosecuzione neppure temporanea del rapporto.**

Questo non implica, ovviamente, che tutte le clausole contenenti minimi di fatturato e target di vendita che vincolano il mancato raggiungimento del target alla prosecuzione del rapporto, siano di per se illegittime, ma la citata pronuncia apre le porte a valutazioni concrete su singoli casi e permette di minare quelle certezze che avevano le mandanti in presenza di tali clausole risolutive espresse. In pratica ora è possibile operare una vera e propria indagine sulla singola clausola anche verificando i comportamenti della mandante (rispetto alla previsione della stessa clausola) nei casi concreti.

in capo all'agente di raggiungere determinati volumi di vendita. Ci riferiamo ai famigerati **"target"**, **"budget"** o **"minimi di vendita"**.

L'ORIENTAMENTO GIURISPRUDENZIALE

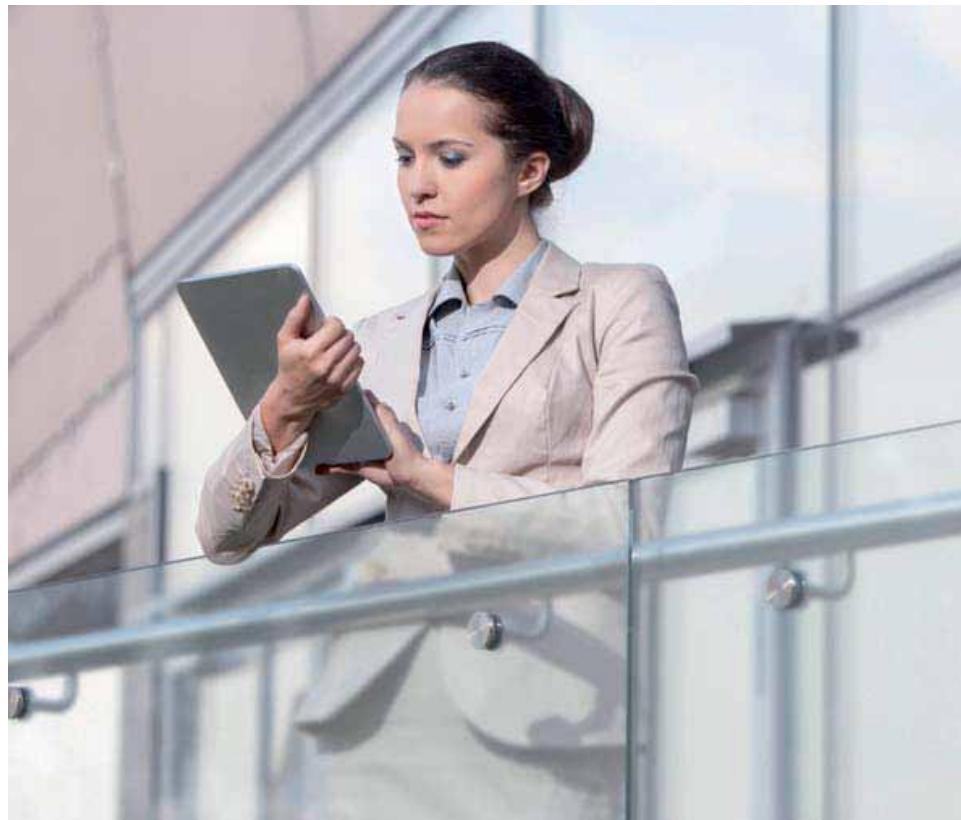
Da sempre la giurisprudenza era pres-

Amministratori di condominio

Più rappresentanza alla categoria



Luca Fontanari,
presidente CONF.AICO



Conf.Aico, la nuova organizzazione sindacale a difesa dei diritti degli amministratori di immobili e di condomini, **originata dalla fusione di Confai e Aico**, e aderente a Confesercenti, vuole porsi come struttura di rappresentanza di una professione che occupa, in Italia, circa 320 mila persone, e che presenta notevoli margini di crescita per il futuro. **La prima riunione dell'Associazione** ha non solo modificato il consiglio direttivo, che così si compone: Luca Fontanari (presidente provincia di Trento Conf.Aico), Arturo Mazzacca (vice presidente), Mario Grande (vice presidente), Luciano Pedrini (consigliere), Maurizio Demartin (consigliere), Michele Brunazzo (consigliere), Giovanni Brochetti (consigliere), ma ha posto le basi e i punti programmatici su cui Conf.Aico sta già lavorando in vista della **prossima l'assemblea elettiva di Conf.AICO nazionale che si svolgerà presso Confesercenti nazionale, il prossimo 15 novembre.**

“Diversi gli obiettivi che si pone Conf. Aico - spiega il presidente Luca Fontanari -

nari - Anzitutto vogliamo riunire tutti i nostri associati per meglio indirizzare e coordinare le attività. È poi necessario tutelare maggiormente le esigenze della categoria e per questo Conf.Aico vuole offrirsi come punto di riferimento per un confronto con le Istituzioni". Tra gli obiettivi, Fontanari individua anche la necessità di una maggiore coordinazione tra le iniziative inerenti la professione, in particolare nei campi formativo, previdenziale, assistenziale e assicurativo. "È necessario garantire non solo la trasparenza delle attività e degli assetti associativi, la dialettica democratica tra gli associati e l'osservanza dei principi deontologici - prosegue il presidente - ma anche prevedere un'apposita struttura tecnico-scientifica al fine di curare la formazione della categoria. Ci

attiveremo anche per ottenere il riconoscimento giuridico dell'Associazione in linea con le disposizioni in materia di professioni". È altresì prevista la **creazione del sito web** che a breve sarà online come uno strumento sia per gli associati che per i loro clienti. Da segnalare che il **corso iniziale per amministratori di condominio**, organizzato da Conf.Aico, sta avendo ottimi riscontri sia in termini di partecipanti che di soddisfazione da parte di quanti hanno aderito al corso. **“Conf.Aico - rileva il presidente Luca Fontanari - porterà una maggiore formazione dei professionisti che operano nella gestione dei condomini.** Da tempo la nostra associazione evidenzia come sia importante tutelare la categoria attraverso qualità preparazione ed esperienza”.



Riforma del condominio e delle professioni non regolamentate

Quando l'**Associazione** diventa garanzia di servizio e di professionalità per l'Amministratore di Condominio

Tel. 0461 434200 - e mail: confaitco@tnconfesercenti.it

- Formazione iniziale ■ Formazione continua ■ Servizi
- Consulenza ■ Convenzioni ■ Newsletter



PRINT YOUR STYLE

siamo
al vostro
>servizio



Condominio e privacy

Nuovo vademecum del Garante



Carlo Callin Tambosi,
avvocato

Nella vita condominiale sono spesso coinvolti importanti dati relativi alla nostra sfera personale. Relativamente alle spese la nostra posizione viene trattata dall'amministratore e menzionata nei documenti contabili condominiali, il condominio nella sua anagrafe detiene i nostri dati, può addirittura accadere che negli atti condominiali vi siano documenti e atti relativi al nostro stato di salute, a titolo di esempio quando li produciamo al fine di fare realizzare un ascensore.

Come tutti sanno il trattamento di tutti questi dati personali e a volte personalissimi è fatto oggetto di tutela da parte della normativa in termini di privacy che disciplina sia le modalità di trattamento dei dati, la possibilità della loro comunicazione a terzi, nonché i poteri connessi alla posizione dei soggetti

che vogliono tutelare la propria riservatezza.

Negli scorsi anni più volte il Garante della Privacy si è pronunciato sul complesso rapporto tra privacy e condominio. Oggi, entrata in vigore la riforma, il Garante della Privacy ha pubblicato sul proprio sito internet un vademecum ad uso del cittadino che ha per oggetto il rapporto tra il condominio e la privacy. Vi sono contenute tutte le indicazioni del garante sui modi di trattare i dati personali da parte dell'amministrazione, sulle garanzie dei condomini in ordine alla tutela della privacy nel corso dell'assemblea, sulle caratteristiche che devono possedere i sistemi di videosorveglianza posti in opera dai privati o dallo stesso condominio.

Tutte le regole più importanti si trovano nel vademecum. È bene tuttavia qui ricordare che all'interno del condominio, nel rapporto tra i condomini, gli stessi non hanno il diritto a che le informazioni che a loro si riferiscono relativamente alla gestione contabile allo stato dei pagamenti siano mantenute riservate rispetto agli altri condomini.

È vero anzi il contrario che tutti i condomini (ma ovviamente solo loro) hanno il diritto di conoscere lo stato dei pagamenti all'interno del condominio e anche lo stato nel quale si trovino eventuali procedure di recupero dei crediti condominiali. Allo stesso modo in assemblea i condomini hanno il diritto di trattare e di parlare delle situazioni dei pagamenti e di affrontare le problematiche connesse a specifiche posizioni di morosità che dovranno quindi essere trattate nominalmente.

Il vademecum può essere scaricato dal sito del garante ed è scritto in modo da essere comprensibile a ciascuno.



Ecco il link dove scaricare il vademecum
<http://www.garanteprivacy.it/web/guest/home/docweb/-/docweb-display/docweb/2680240>

San Martino a Piedicastello

Un'antica tradizione rivive
nel borgo di Piedicastello
nel giorno della festa
per i raccolti dei campi

Piedicastello • Piazza S. Apollinare, 10 novembre 2013

Programma

MERCATINI / PRANZO / MERENDA

- 10.30-16.30** Mercatino di Piedicastello: piccolo antiquariato, collezionismo, hobbistica
- 10.30-16.30** Mercatino "Dalle terre delle Donne in Campo sapori da gustare"
- 09.00-19.00** Mostra Missionaria - Salone S. Benedetto
 - 12.00** Pranzo a base di prodotti della nostra tradizione
 - 13.00** Omelette Gruppo Giovani
 - 15.00** Castagne e Vin Brûlé offerti dagli Alpini Gruppo ANA Piedicastello - Vela

ATTIVITÀ / LABORATORI

- 11.30** "Donkey Trekking" Passeggiata con le asinelle alla scoperta di "San Martino a Piedicastello"
- 11.30** Visita guidata alla chiesa di S. Apollinare ed ai reperti archeologici
- 13.30** "Carda, fila e tessi la lana. Dalla pecora al tessuto" Laboratorio su come nascono i tessuti
- 14.00** "Piglia e striglia l'asino" Laboratorio con le asinelle
- 15.00** Visita guidata alla chiesa di S. Apollinare ed ai reperti archeologici
- 15.00** "Burromagia" Laboratorio di preparazione del burro

"Oratorio in Campo" Momenti di intrattenimento per bambini
Osserviamo e coccoliamo gli animali della fattoria



Donne in Campo Trentino

tel. 0461.1730452

mail: donneincampo@cia.tn.it

Comitato Feste S. Apollinare

mail: info@piedicastello.tn.it

Donne in Campo Trentino

Comitato Feste S. Apollinare

Circoscrizione Centro

Storico - Piedicastello

Comitato per Piedicastello

Associazione Koinè

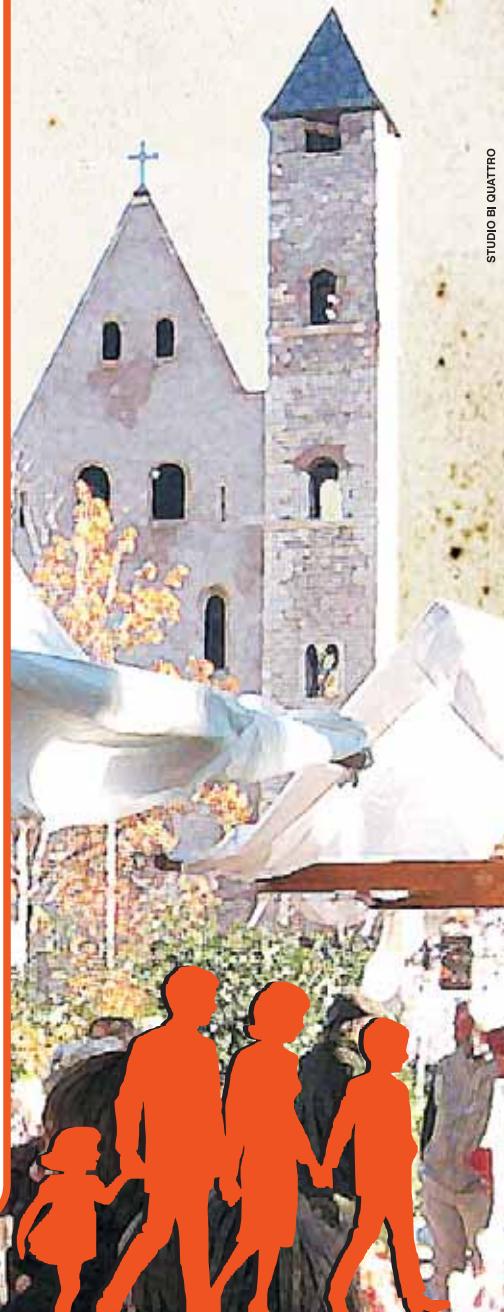
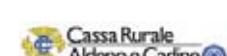
Casa Aperta Piedicastello

Gruppo ANA Piedicastello - Vela

Gruppo SAT Piedicastello

Comitato in Dextera Athesis

US Solteri / S. Giorgio



Adempimenti camerali

Le nuove disposizioni per chi non ha aggiornato le posizioni

G

razie all'impegno e alle sollecitazioni di Anama e Fiarc, il Ministero dello Sviluppo Economico in merito alla scadenza del 31 settembre per gli adempimenti camerali (SCIA) che riguardavano in particolare gli agenti e rappresentanti di commercio e gli agenti immobiliari ha emanato alle CCIAA nuove disposizioni per andare incontro a eventuali ritardi negli adempimenti.

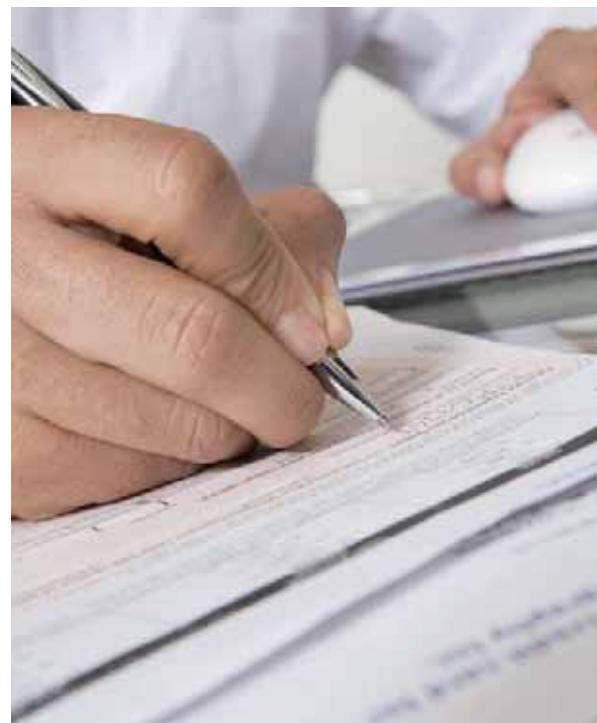
Le nuove disposizioni sono contenute nella circolare del MISE n. 3662/C concernente la proroga dei termini per gli adempimenti previsti dagli art. 10 ed 11 dei decreti 26 ottobre 2011 attutativi degli artt. 73,74,75,76 del Decreto Legislativo n.59 del 26.3.2010.

Per le imprese in attività che non abbiano provveduto all'aggiornamento entro il 30/09/13:

- restà possibile la presentazione

della richiesta di aggiornamento, ma sarà soggetta alla sanzione dovuta per le denunce tardive (sanzione REA);

- quando sarà elaborata la lista delle imprese che non hanno presentato la richiesta di aggiornamento, nei loro confronti sarà avviato un procedimento di inibizione alla prosecuzione dell'attività disposta con provvedimento motivato del Conservatore. Prima del provvedimento di inibizione, all'impresa sarà assegnato un congruo termine per presentare la richiesta di aggiornamento della propria posizione che, se presentata, sarà soggetta alla sanzione dovuta per le denunce tardive (sanzione REA). In caso contrario, all'impresa sarà notificato il provvedimento di inibizione del Conservatore. A partire dalla data di ricevimento del provvedimento, l'impresa non potrà più esercitare l'attività; diversamente



MERCATI A CADENZA ANNUALE mese di novembre

02 SABATO	Storo	FIERA DEI SANTI
02 SABATO	Moena	FIERA DEL 2 NOVEMBRE
03 DOMENICA	S. Lorenzo in Banale	FIERA DI NOVEMBRE
11 LUNEDÌ	Stenico	FIERA DI S. MARTINO
10 DOMENICA	Terzolas	FERATA
09 SABATO	Ala	FIERA DI S. MARTINO
17 DOMENICA	Cles	FIERA DI S. VIGILIO
25 LUNEDÌ	Condino	FIERA DEL 25 NOVEMBRE
24 DOMENICA	Roverè della luna	FIERA DI S. CATERINA
24 DOMENICA	Rovereto	FIERA DI S. CATERINA
30 SABATO	Riva del Garda	FIERA DI S. ANDREA

alla stessa verrà applicata la sanzione per esercizio abusivo dell'attività.

Per le persone fisiche che non si sono iscritte nell'apposita sezione del REA entro il 30 settembre 2013, non sarà invece più possibile richiedere l'iscrizione nella sezione speciale del REA (REGIME TRANSITORIO). In ogni caso, l'iscrizione nel soppresso Ruolo costituisce, nei quattro anni successivi all'entrata in vigore del Decreto Ministeriale 26/10/11 e quindi **fino al 12/05/2016**, requisito professionale abilitante per l'avvio dell'attività.

Vendo&Compro

CEDESI o AFFITTASI posteggi tavelle non alimentari mercati di Campitello (lunedì), S. Martino di Castrozza (martedì), Mazzin (mercoledì e domenica), Selva Gardena (giovedì), Ortisei (venerdì), Corvara (sabato) + fiere di Moena, S. Leonardo, Predazzo, Brunico Stegona, Ortisei + 1° posto in graduatoria mercato Canazei. Telefonare 333/3499062. **Rif. 432**

AFFITTASI posteggio tavelle alimentari e non alimentari mercato settimanale del giovedì a Trento. Tel. al 339 750 17 77. **Rif. 438**

CEDESI posteggi tavelle alimentari mercati settimanale del mercoledì a Dimaro e settimanale de venerdì a Malè. Telefonare 333/66009966. **Rif. 441**

CEDESI posteggi tavelle non alimentari a Malè per fiera di S. Matteo e mercato bimessile. Tel. 347/2616166. **Rif. 442**

CEDESI posteggi tavelle non alimentari mercato settimanale del sabato a Caprino Veronese. Tel. 347/4624112. **Rif. 443**

CEDESI posteggi tavelle non alimentari fiere annuali di: Gloreza (novembre), Ultimo (settembre), Laion (marzo), Bolzano e Bronzolo (ottobre), Pinzolo (1 maggio), Borgo (luglio S. Prospero). Tel. al nr. 328/9497543. **Rif. 445**

CEDESI posteggio tavelle non alimentari mercato di Aldeno (TN) con svolgimento settimanale tutti i lunedì. Posto a inizio piazza di passaggio. Per info 349/1430214 chiedere di Gabriele. No perditempo! **Rif. 446**

CEDESI/AFFITTASI chiosco settimanale dal lunedì al sabato mezza giornata in Piazza Vittoria (centro Trento) settore alimentare. Telefonare 380/6406197. **Rif. 447**

CEDESI posteggi tavelle non alimentari mercati stagionali estivi di : Andalo (lunedì), Molveno (lunedì), Folgaria-Carbonare (martedì), Moena (mercoledì), Lavarone (giovedì), Castello Tesino (venerdì), Canazei (sabato). Telefonare 349/3529499. **Rif. 448**

AFFITTASI posteggio tavelle alimentare e non alimentare Trento Piazza Fiera martedì. Posto centralissimo, forte passaggio, orario tutto il giorno. Telefonare solo se interessati 328/5365381. **Rif. 449**

CEDESI posteggi tavelle non alimentari mercati di Cles (lunedì), Ponte Arche e Fai (martedì), Trento, Ziano di Fiemme e Passo Tonale (giovedì), Bolzano e Pergine (sabato), + principali fiere del Trentino (S. Giuseppe, S.Croce, S.Lucia, Domenica d'Oro a Trento, Lazzera, Ottava e Ciucioi a Lavis, Cles (3 fiere), S. Andrea a Riva, in Alto Adige Stegona (ottobre) a Brunico, Ortisei (4 fiere). Prezzo interessante. Telefonare 380/2808966 - 329/3139041 - 380-7255642. **Rif. 453**

AFFITTASI bar con sala giochi annessa in Trento Centro Storico a 200 metri dal Duomo. No intermediari. Telefonare 335/6633843. **Rif. 454**

CEDESI o AFFITTASI posteggi tavelle non alimentari mercato quindicinale di Riva del Garda, mercato settimanale di Borgo (posto centrale) e Fiera di Tione (Termini). Telefonare 338/4113394 **Rif. 456**

CEDESI posteggi tavelle non alimentare mercati estivi: settimanale di Lavarone (giovedì), quindicinale di Folgaria (martedì), settimanale di Alleghe (martedì) e quindicinale di Baselga di Pine (venerdì). Telefonare 336/666448. **Rif. 457**

CEDESI posteggi tavelle non alimentare mercato settimanale annuale di Cortina d'Ampezzo (venerdì). Telefonare 340/5282833. **Rif. 459**

ITEA informa che all'albo dell'Istituto sono esposti i Bandi di Asta Pubblica per la locazione delle seguenti unità immobiliari:
TRENTO - Via Torre d'Augusto, 9 - tot. mq. 48 mq circa destinabile ad uso commerciale - locale principale mq. 22,74 + locale pluriuso mq. 17,48 + bagno e disbrigo mq. 7,59
LAVIS - Via Furli, 78 - tot. mq. 105 circa destinabile ad uso commerciale - negozio mq. 92,45 + ripostiglio mq. 5,27 + servizi (WC e anti) mq. 7,35 + cantina di pertinenza nell'interrato mq. 5,79
PERGINE VALSUGANA - Viale Dante, 238 - mq. 111 unico locale destinabile a magazzino/deposito.
Per informazioni telefonare Itea - signora Marisa Defant 0461/803292 o consultare il sito internet <http://www.itea.tn.it> - Immobiliare - Aste Pubbliche". **Rif. 468**

CEDESI posteggi tavelle non alimentare mercati settimanali di: Levico Terme e Tione (lunedì), Rovereto e Cavalese (martedì), Borgo Valsugana (mercoledì), Trento (giovedì in spunta), Bedollo (venerdì), Pergine (sabato) e tutte le fiere nella provincia di Trento. Furgone con la tenda, prezzo interessante! Telefonare: 338/7828977 **Rif. 462**

CEDESI posteggi tavelle non alimentare mercato stagionale estivo (dal 15/06 al 15/09) ogni giovedì a Selva Gardena (BZ). Telefonare: 340/3607259. **Rif. 463**

CEDESI posteggi tavelle non alimentare principali fiere delle provincie di Trento e Bolzano + mercati settimanali di: Egna (martedì), Salorno (mercoledì), Laives 2 posteggi (giovedì), Merano 2 posteggi (venerdì). Telefonare: 338/9571287. **Rif. 464**

CEDESI attività di tabacchi/lotto/superalotto con annessa attività commerciale di vendita cartoleria/giocattoli/profumeria in Vigolo Vattaro. Prezzo interessante! Trattativa privata. Telefonare 347/9141416 oppure 0461/847351 (in orario 8.00/12.00 - 15.30/19.00). **Rif. 465**

CEDESI posteggi tavelle non alimentare fiere di Caldognago (S.Sisto), Folgaria (maggio), Fondo (S. Giacomo), Mori (Primavera) e Romano. Telefonare 346/6351352. **Rif. 466**

CEDESI posteggi tavelle non alimentare mercato settimanale di Aldeno (lunedì) e fiere annuali di Pressano (Ottava), Cles (maggio), Moena (ottobre), Tione (Termini) e Riva del Garda (S. Andrea). Telefonare 346/8553989. **Rif. 467**

ITEA informa che all'albo dell'Istituto sono esposti i Bandi di Asta Pubblica per la locazione delle seguenti unità immobiliari:

LAVIS - Via Furli 78 piano terra - 1 locale mq. 92,45 uso negozio + ripostiglio mq. 5,27 + servizi, tot. mq. 105;
RIVA DEL GARDA - Via Brione 8 piano terra - 1 locale mq. 48,58 uso commerciale + deposito

mq. 12,35 + servizi, tot. mq. 64;
PERGINE VALSUGANA - Viale Dante 238 piano terra - 1 locale mq. 111 uso magazzino-deposito. Per informazioni telefonare Itea - signora Marisa Defant 0461/803292 o consultare il sito internet <http://www.itea.tn.it> - "Appalti, Aste, Concorsi - Aste Pubbliche". **Rif. 468**

VENDESI Auto Market Iveco mt. 6 portata q.li 75 settore alimentare. Telefonare 338/6103026. **Rif. 469**

CEDESI posteggi tavelle non alimentari mercati di Arco (quindicinale mercoledì), Malè (quindicinale/mensile mercoledì), Tione (quindicinale del lunedì), Caldognago (settimanale del venerdì). Telefonare 336/260983 **Rif. 470**

ITEA informa che all'Albo dell'Istituto sono esposti i Bandi di Asta Pubblica per la locazione delle seguenti unità immobiliari:
TRENTO - Via di Cultura 130 Cadine piano terra - 1 locale mq. 51 + servizi mq. 15, piano interrato magazzino mq. 66 uso commerciale.
Per informazioni telefonare Itea - signora Marisa Defant 0461/803292 o consultare il sito internet <http://www.itea.tn.it> - "Appalti, Aste, Concorsi - Aste Pubbliche". **Rif. 471**

CEDESI posteggi tavelle alimentari mercati settimanali di Romallo (lunedì), S. Michele all'Adige (martedì), Livo (mercoledì), Vigo di Ton (giovedì), Sanzeno (venerdì), Brez (sabato), Moena mercato stagionale estivo del 2° e 4° mercoledì di luglio-agosto e fiere di Moena (3), Predazzo luglio, Trento S. Giuseppe + varie. Vendesi anche auto market rosticceria accessoriato in ottimo stato. Telefonare 346/6752897. **Rif. 472**

CEDESI posteggio tavelle non alimentari mercato settimanale stagionale del lunedì (dal 15 marzo al 15 ottobre) a Peschiera del Garda e mercato quindicinale del mercoledì ad Arco. Telefonare 339/6292568. **Rif. 473**

ITEA informa che all'Albo dell'Istituto sono esposti i Bandi di Asta Pubblica per la locazione delle seguenti unità immobiliari:
LEVICO TERME - Vicolo Rocche 7 - piano terra - 2 locali mq. 63,67 e mq. 27,66 uso commerciale + piazzale esterno mq. 91, tot. mq. 146;
TRENTO - Via Veneto 33 e via Bronzetti 22 piano terra - 2 locali adiacenti mq. 43,15 e 42,40 uso commerciale + servizi mq. 10,75 + magazzino mq. 78,22;
LASINO - Piazza G. Marconi 1 - piano terra 2 locali mq. 24,11 e 13,33 uso ufficio + servizi mq. 4,93 - tot. mq. 42,37;

LASINO - Via 3 Novembre 2 - piano terra 2 locali mq. 15,38 e 10,96 uso ufficio + ingresso mq. 2,20 e servizi mq. 7,16 - tot. mq. 35,70.
Per informazioni telefonare Itea - signora Marisa Defant 0461/803292 o consultare il sito internet <http://www.itea.tn.it> - "Appalti, Aste, Concorsi - Aste Pubbliche". **Rif. 474**

CEDESI posteggi tavelle non alimentari (2 posti vicini fila centrale) mercato annuale di Stegona a ottobre. Telefonare 328/7648467. **Rif. 476**

CEDESI posteggi tavelle non alimentari mercati di Lavarone (fraz. Chiesa + Capella), Malè, Coredo, Castello Tesino + veicolo Mercedes 316 automatico + telo elettrico restringibile. Telefonare 328/0761902. **Rif. 477**



**TRENTINO
2013**
WINTER UNIVERSIADE

dal 11 al 21 dicembre in Trentino

3.000 Atleti, dirigenti e accompagnatori

56 Nazioni in gara di 5 Continenti

12 Discipline sportive

11 Siti di gara

78 Medaglie d'oro in palio

1.500 Volontari

Segui la nostra Universiade su

www.universiadetrentino.org

...e sui social network





ENOTECA PROVINCIALE DEL TRENTINO

Vino, cultura, territorio

Ogni giovedì e sabato
dalle 17.00 alle 22.00 scopri i vini
e i sapori del territorio e nei fine
settimana dedicati all'enogastronomia
lasciati conquistare dai sapori della
cucina trentina.



PALAZZO
ROCCABRUNA
CAMERA DI COMMERCIO I.A.A. TRENTO

Palazzo Roccabruna – Trento, via SS. Trinità
Tel. 0461 887101
www.palazzoroccabruna.it